

E S P A C E

Strasbourg  
Neuhof

[espacedjango.eu](http://espacedjango.eu)  
#espacedjango

# JANGO

PROGRAMMATION  
AVRIL – JUILLET 19





# ÉDITO

« Lancez-vous », qu'on nous dit tant. Lorsque nous avons créé October Tone il y a 5 ans, petite association de camarades musiciens qui cherchaient à faire valoir une unité pop basée sur des musiques profondément alternatives, et qui se retrouve aujourd'hui label et festival garant d'une scène internationale pleine de fraîcheur, nous avons découvert qu'un projet prenait du sens avec le temps.

Cette expérience, je l'ai aussi éprouvée avec Hermetic Delight, mon groupe au départ esseulé dans une scène musicale qui n'existait pas à Strasbourg, avant de se faire connaître avec la création d'October Tone. Du temps, et encore du temps : il y a une vie après le déclic. Il arrive souvent même qu'il y ait des phases où la survie du projet est en jeu. Tel un premier pas, qui est le plus révolutionnaire, le plus nouveau, suivi d'innombrables autres pas qui n'en sont pas moins évidents.

Heureusement, il existe de plus en plus de structures qui ont conscience des enjeux de la

continuité et qui n'hésitent pas à proposer leur soutien. L'Espace Django fait partie de ces acteurs, en inscrivant ses projets sur des courts et moyens termes.

En proposant notamment à des artistes de notre label comme Amor Blitz un accompagnement dans sa pépinière, ou à T/O d'avoir ses chances au sein du dispositif Iceberg. Mais également sur le long terme, en construisant avec son quartier le Neuhof, ses habitants, mais aussi avec d'autres structures environnantes, la scène strasbourgeoise, la filière régionale, comme par exemple lors de la soirée Derby Grand Est, en partenariat avec L'Autre Canal de Nancy, qui a vu le local de l'étape que nous sommes, Hermetic Delight, accueillir sur scène les lorrains Ippon et Taxi Kebab le 21 mars dernier.

Plus que jamais, il est temps – il sera toujours temps, de vous lancer, et surtout, de tenir bon !

**Atef Aouadhi** (photo ci-contre),  
**October Tone**  
**Hermetic Delight**

# PROGRAM- MATION

PROGRAMMATION

CONCERT

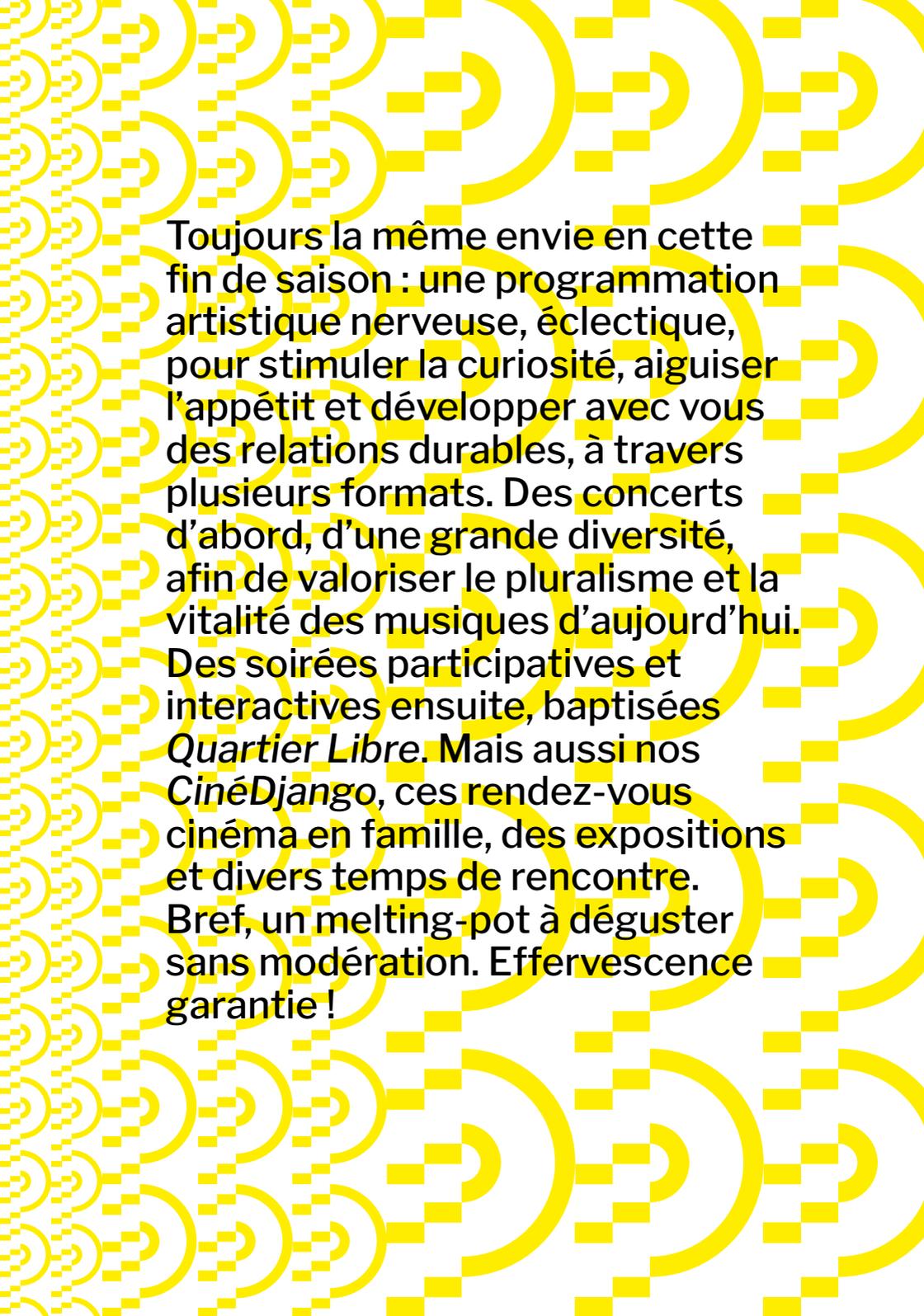
QUARTIER LIBRE

CINÉMA

EXPOSITION

RENCONTRE

HORS LES MURS



Toujours la même envie en cette fin de saison : une programmation artistique nerveuse, éclectique, pour stimuler la curiosité, aiguïser l'appétit et développer avec vous des relations durables, à travers plusieurs formats. Des concerts d'abord, d'une grande diversité, afin de valoriser le pluralisme et la vitalité des musiques d'aujourd'hui. Des soirées participatives et interactives ensuite, baptisées *Quartier Libre*. Mais aussi nos *CinéDjango*, ces rendez-vous cinéma en famille, des expositions et divers temps de rencontre. Bref, un melting-pot à déguster sans modération. Effervescence garantie !

**HORS LES MURS**

# GOÛTER CONCERT

**AVEC LES ÉTUDIANTS  
DU CFMI****VEN. 05.04.19**  
— **15H45****DEVANT LES ÉCOLES  
GUYNEMER 1 ET 2****GRATUIT**

PROGRAMMATION

Voici venu le dernier jour avant les vacances, avec une sortie d'école forcément euphorique et de beaux sourires sur le visage des parents. Un large parvis et un partenaire musical friand de se produire en plein air pour partager avec les gens. L'occasion était trop belle. Avec les étudiants du Centre de Formation de Musiciens Intervenant (CFMI), de Sélestat/Faculté des Arts de l'Université de Strasbourg, nous avons donc décidé de proposer un goûter concert devant les écoles Guynemer 1 et 2, voisines de l'Espace Django. Un événement musical hors du commun, sur un instrumentarium de lutherie urbaine industrielle. Rien que ça !

Au milieu de ce goûter pédagogique, ils interpréteront des créations originales composées spécifiquement pour cet ensemble instrumental,



constitué d'objets de récupération détournés (jantes, fûts métalliques, grilles d'écoulements, etc.) et d'instruments de facture classique. Influencés par les musiques actuelles (dub, funk, techno), les ingrédients qui composent cette prestation débordent de rythme et d'énergie.

Ce concert fait écho à un travail plus large mené sur le territoire avec le CFMI et les écoles Guynemer 1 et 2. Une collaboration au long cours qui permet cette année d'accueillir une future musicienne intervenante en stage dans chacune des deux écoles auprès de 4 classes.

CONCERT

# ASTÉRÉOTYPIE + FÉROCES

POST-ROCK – SPOKEN-WORD



VEN. 05.04.19  
— 20H30

OUVERTURE DES PORTES : 20H  
PRÉVENTES : 12€ – 8€ – 6€  
CAISSE DU SOIR : 15€ – 10€ – 6€  
Placement libre debout

Une fois de plus, on vous invite à la découverte, on vous invite à l'ouverture, au dialogue. Cela dit, ce sont d'abord et surtout les artistes qui nous incitent à le faire ! Ce concert sera sûrement la meilleure illustration de cette force qui nous lie, cette magie qui nous permet – artistes, salle et publics, de nous réunir sans trop savoir pourquoi, juste pour être là et partager. Astérotypie c'est tout ça, c'est même encore plus fort que ça. Venez.

## ASTEREOTYPIE (FRA)

Voici l'histoire de quatre types fantastiques. On raconte même qu'ils sont hors norme, tant ils balancent leurs chansons loin des sentiers battus. Yohann, Stanislas, Aurélien et Kévin sont auteurs. Ils sont aventuriers. Ils sont talentueux et ultrasensibles. Ils sont aussi autistes. Sans partition, à l'intuition, ils forment le cœur d'un combo musical dont les textes se jouent du qu'en-dira-t-on. Pourquoi ? Parce qu'ils ne causent pas toujours comme nous autres. Parce qu'ils existent parfois comme des îles : trop isolés. Ensemble, en harmonie, avec une bande de musiciens gourmands, ils produisent une alchimie post-rock et stupéfiante : Astérotypie. Atypique ? Oui, vraiment ! On vous parle de quatre mecs timides en pleine révolution,

qui se sont incarnés en performeurs acclamés à chaque apparition sur scène. On vous parle d'un crew qui assure aussi la première partie surprise de Moriarty à l'Olympia, scotchant un public d'abord curieux puis dressé en standing ovation. Collectif Astérotypie : ils ne savaient pas que c'était impossible, alors ils l'ont fait !

## FEROCES (FRA)

Trio basé à Besançon et composé de musiciens ayant écumé les scènes européennes dans notamment Gantz, Stellardrive, Asidefromaday ou encore Hiro, Férocés puise ses racines dans le post-rock par le caractère mélancolique de ses compositions, en y ajoutant des influences pop ou même new-wave afin d'apporter quelque chose de neuf au genre.

## DEUTSCH

*Bei Django regen wir das Publikum immer wieder zu neuen Entdeckungen, zur Offenheit und zum Austausch an. An diesem Abend werden wir sogar von den Künstlern selbst dazu aufgefordert! Dieses Konzert ist der beste Beweis für die Magie, die uns alle - Künstler, Konzerthallen und Publikum - verbindet. Diese Freude, einfach da zu sein und etwas gemeinsam zu erleben. Das alles und noch viel mehr verkörpert Astérotypie. Erleben Sie es selbst!*

## CONCERT

# BLACK MILK & NAT TURNER BAND

## + YUGEN BLAKKROK

FESTIVAL  
IND'HIP'HOP #8

Le Festival Ind'Hip'Hop, festival de découverte de la scène hip hop émergente revient à Strasbourg pour sa 8<sup>ème</sup> édition et fera son escale à l'Espace Django le samedi 6 avril ! Cette soirée sera marquée par le retour de Black Milk en live band à Strasbourg !



PROGRAMMATION

**MAR. 06.04.19**  
— **20H30**

### BLACK MILK & NAT TURNER BAND

Black Milk est l'un des maîtres du lyrisme et de la production. Loin des clichés véhiculés par le rap, sa musique évolue sans cesse en amenant de nouvelles sonorités et des styles innovants avec son live band Nat Turner Band. Black représente sa ville natale Detroit depuis 10 ans, et a travaillé avec les meilleurs talents de sa ville, notamment Danny Brown et le groupe légendaire Slum Village.

### YUGEN BLAKKROK

Sorcière qui jette des sorts avec des mots et des ondes sonores, Yugen Blakkrok émerge des donjons enfumés du rap...

**OUVERTURE DES PORTES** : 20H – Non accessible au tarif abonné

**PRÉVENTES** : 12€ – 6€ ([weezevent.com/pelpass-asso](http://weezevent.com/pelpass-asso) / La Boutique Culture Strasbourg)

**CAISSE DU SOIR** : 15€ – 6€

Placement libre debout

**PLUS D'INFOS** : [pelpass.net](http://pelpass.net) – Soirée présentée par l'association PELPASS

Grandissant au Cap Oriental et influencée par les aspects politiques/militants et spirituels du hip-hop, sa musique est fermement ancrée dans l'état d'esprit des années 90, une profonde odyssee lyrique et audio dans le monde qui nous entoure, visible et invisible.

### KAMMA & NAVILLUS

Kamma & Navillus sont deux jeunes motivés par la musique qui viennent de Guebwiller. Leur style de rap passe du boom bap, à la trappe jusqu'à des sons love. « Notre passion est de cracher le feu en concert ! ». Leur EP « *Couteau Suisse* » sort cette année.

### DEUTSCH

*Das Ind'Hip'Hop-Festival, bei dem die aufstrebende Hip-Hop-Szene zu entdecken ist, findet dieses Jahr zum 8. Mal in Straßburg statt. Am Samstag, den 6. April ist das Festival zu Gast im Espace Django und präsentiert unter anderem Detroit-Rapper Black Milk, begleitet von einer Live-Band.*

CINÉMA

# L'ILLUSIONNISTE

DE SYLVAIN CHOMET (2010),  
D'APRÈS LE SCÉNARIO  
DE JACQUES TATI  
DURÉE : 1H20

Pour la dernière escale du trimestre, direction le Royaume-Uni, en Écosse plus précisément, avec l'illusionniste. Le tour de magie sera, à coup sûr, au rendez-vous. Pour l'anecdote, le studio dans lequel le film a été créé est baptisé du prénom d'un célèbre guitariste de jazz... Une idée ?



**DIM. 07.04.19**  
— **17H30**

OUVERTURE DES PORTES : 17H

PRIX LIBRE

À partir de 10 ans (les enfants doivent être accompagnés d'un adulte)

En partenariat avec **REPLIQUES**

## SYNOPSIS

À la fin des années 50, une révolution agite l'univers du music-hall : le succès phénoménal du rock, dont les jeunes vedettes attirent les foules, tandis que les numéros traditionnels – acrobates, jongleurs, ventriloques... sont jugés démodés. Notre héros, l'illusionniste, ne peut que constater qu'il appartient désormais à une catégorie d'artistes en voie de disparition. Les propositions de contrats se faisant de plus en plus rares, il est contraint de quitter les grandes salles parisiennes et part avec ses colombes et son lapin tenter

sa chance à Londres. Mais la situation est la même au Royaume-Uni : il se résigne alors à se produire dans des petits théâtres, des cafés, puis dans le pub d'un village de la côte ouest de l'Écosse, où il rencontre Alice, une jeune fille innocente qui va changer sa vie à jamais...

## CRITIQUES

### L'ÉCRAN FANTASTIQUE :

Un film touchant, intelligent, fin, comme l'animation nous en offre rarement.

### TÉLÉ 7 JOURS :

Sylvain Chomet cisèle un pur joyau d'animation en portant

à l'écran un script inédit signé Jacques Tati. Toute la fantaisie, l'humanité, l'humour, la poésie, la délicatesse et l'intelligence du créateur de Monsieur Hulot illuminent chaque plan composé par ce véritable orfèvre du dessin.

### LA CROIX :

C'est beau et drôle, doux et tragique, palpitant comme la vie et parfois vrillant de tristesse. Après Les Triplettes de Belleville, Sylvain Chomet déploie à nouveau toute la singularité de son talent.

## CONCERT

# IN THE COURT OF THE CRIMSON KING 50<sup>th</sup>

ROCK PROGRESSIF



PROGRAMMATION

**JEU. 11.04.19**  
— **20H30**

OUVERTURE DES PORTES : 20H

TARIF UNIQUE : 5€

Placement libre debout

SOIRÉE PRÉSENTÉE PAR LE DÉPARTEMENT MUSIQUE  
DE L'UNIVERSITÉ DE STRASBOURG

En 1969, King Crimson présentait à l'Angleterre la face hurlante de son premier album *In The Court of The Crimson King*, ouvrant grand les portes du royaume des seventies et promulguant les lois d'un genre nouveau : le rock progressif. Cinquante ans plus tard, un groupe d'étudiants en musique de l'Université de Strasbourg entourés de leurs professeurs proposent une interprétation live intégrale de l'album, invitant les mélomanes de toutes générations à (re) découvrir ce chef-d'œuvre des musiques populaires. Ses flûtes, clarinettes et violons lo-fi pas

très typiques d'un groupe de rock, les « textes et illuminations » du très psychédélique Peter Sinfield et ses sonorités chaleureuses envahies de fuzz de la guitare à la voix en passant par le saxophone, lui ont valu à l'époque l'admiration de Pete Townshend, leader des Who, qui le qualifia de « chef d'œuvre de l'étrange ».

Une première partie consacrée à la restitution d'un travail de création collectif mené tout au long de l'année sous la responsabilité de Julien Hohl (Colt Silver, Deaf Rock), ouvrira cette soirée.

## DEUTSCH

1969 stellen King Crimson das schreiende Gesicht ihrer ersten Platte *In The Court of The Crimson King in England* vor. Damit eröffnen sie die weite Welt der Seventies und setzen gleichzeitig Maßstäbe für das neue Musikgenre Progressive Rock.

Fünfzig Jahre später bieten Musikstudenten der Universität Straßburg zusammen mit ihren Dozenten eine Live-Interpretation des gesamten Albums auf der Bühne dar. Ein regelrechter Aufruf an die Musikfans aller Generationen, dieses Meisterwerk (neu) zu entdecken!

CONCERT

# ADAM NAAS + DHAMMA

POP – SOUL – TRIP-HOP



Certains chanceux ont pu le découvrir lors de notre concert « caché » de novembre dernier.. Revoilà Adam Naas pour un nouveau moment suspendu. De la sensualité à l'état pur avec une voix prodigieuse mise en lumière dans une nouvelle formule, avec batteur. Cerise sur le gâteau, le duo Dhamma et son trip-hop raffiné complète ce plateau de rêve.

VEN. 12.04.19  
— 20H30

OUVERTURE DES PORTES : 20H

PRÉVENTES : 15€ – 10€ – 6€

CAISSE DU SOIR : 18€ – 13€ – 6€

Placement libre assis/debout

## ADAM NAAS (FRA)

Dès son premier EP en 2016, Adam Naas imposait sa voix de soul man à la beauté ravageuse. Depuis, le jeune français a confirmé sur scène la puissance de son chant, capable d'embraser les sens en faisant frémir jusqu'aux peaux les plus dures. Adam Naas a surtout creusé en studio le sillon de sa pop soul intimiste et terriblement sensuelle, aussi mélancolique que lumineuse. Le résultat, *The Love Album*, est un pur shot d'amour. « Espérons que des spermatozoïdes et des ovules se rencontrent à son écoute », s'amuse le musicien. Ce 7<sup>e</sup> ciel, *The Love Album* l'atteint sans difficultés, à coups de balades langoureuses et de lignes de chant caressant l'épiderme.

## DHAMMA (FRA)

Le mot « Dhamma » du sanskrit « dharma » désigne la vie et les enseignements de la vie, le chemin qui mène à la réelle connaissance de soi et du monde. En arabe, « dhamma » c'est aussi l'embrassade affectueuse. Dhamma est la rencontre de sons hybrides, électroniques et acoustiques, sauvages et raffinés, sublimés par une voix cristalline et aérienne. De ce mélange émane spiritualité et musiques rythmées : c'est une embrassade bleue entre ciel et terre que propose le duo composé de Sacha (chanteuse/compositrice) et de Khalil (compositeur et multi-instrumentiste).

## DEUTSCH

*Ein paar Auserwählte hatten bereits das Glück, ihn während unseres Überraschungskonzerts im letzten November zu entdecken... Adam Naas ist wieder zu Gast bei uns, für einen weiteren Augenblick, in dem die Zeit stillsteht. Sinnlichkeit pur und eine unglaubliche Stimme, die neuerdings von einem Schlagzeug betont wird. Als Sahnehäubchen ergänzt das Duo Dhamma mit seinem raffinierten Trip Hop dieses Traumangebot.*

## CONCERT

## IFRIQIYYA ELECTRIQUE

RITUEL ADORCISTE & POST-INDUSTRIEL DE SIDI MARZUQ.  
POSSESSION & TRANSE. DÉSERT DU DJÉRID, SAHARA, TUNISIE

Oui, là on va loin, oubliez tout. Voici une musique viscérale, une musique tribale qui voyage, évolue et se transforme avec toujours le même résultat universel et implacable : l'évasion. Avec Ifriqiyya Electrique, on franchit un palier. Un concert ? Un rituel ? Une performance ? Bienvenue dans un moment hors de tout repère, laissez-vous aller, la musique transe post-rock traditionnelle venue tout droit de Tunisie vous appelle et vous transcende, que vous le vouliez ou non. Vivez ce que vous n'avez encore jamais osé vivre...



PROGRAMMATION

SAM. 27.04.19  
— 20H30

OUVERTURE DES PORTES : 20H  
PRÉVENTES : 15€ – 10€ – 6€  
CAISSE DU SOIR : 18€ – 13€ – 6€  
Placement libre debout

Adorcisme. Votre démon personnel possède votre être, et ce pour toujours. Il en a un besoin impérieux lorsque vous vous sentez mal et malheureux. La communauté Banga arrive alors, pour vous déporter vers votre côté le plus sauvage, en un rituel effréné jusqu'à la perte totale des sens. C'est un rituel thérapeutique, de possession et de transe, un héritage reçu des anciens esclaves noirs vendus en Tunisie il y a des siècles. Un syncrétisme entre animisme et islam. *Djérid, désert de sel du sud tunisien* : « Nous nous sommes perdus pendant des mois, enregistreur, filmant, travaillant

et composant avec les musiciens de la communauté Banga, les anciens esclaves noirs haoussa. Pas une note ni un tempo ne furent changés. Faire tout d'abord communiquer les démons avec les ordinateurs puis avec les guitares électriques, pour recomposer ensemble ce rituel adorciste en une cérémonie transcendante et post-industrielle, un concert, sur un film-documentaire-road-movie. ». Conscients qu'ainsi, du Djérid jusqu'aux discothèques d'Ibiza, aux clubs rocks moscovites, ou encore à Django, le besoin de s'oublier, de s'élever est absolument identique.

## DEUTSCH

*Diesmal führt die Reise wirklich weit weg... Vergessen Sie alles im Banne einer Stammesmusik, die reist und sich ständig weiterentwickelt. Konzert? Ritual? Performance? Bei Ifriqiyya Electrique verliert man jegliche Orientierung. Lassen Sie sich verführen von seiner traditionellen post-rock Trance aus Tunesien. Widerstand ist zwecklos. Erleben Sie, was Sie sich noch nie getraut haben...*

CONCERT

# J.S. ONDARA + FLO CHMOD

FOLK



Il y a des artistes qui nous font succomber dès la première écoute. C'est le cas de J.S. Ondara, véritable coup de cœur de l'équipe qui nous promet un moment onirique et intime. Un soupçon de Bob Dylan, une pincée de Tracy Chapman sont la recette du magnifique album « Tales of America » qui viendra à la rencontre de celui de Flo Chmod « Folk songs of Strasbourg ». C'est certain, la magie va opérer pour cette soirée assurément folk.

VEN. 03.05.19  
— 20H30

OUVERTURE DES PORTES : 20H  
Placement libre assis

PRÉVENTES : 15€ – 10€ – 6€  
CAISSE DU SOIR : 18€ – 13€ – 6€

## J.S. ONDARA (KEN-USA)

J.S. Ondara est un jeune artiste kenyan. Il a grandi à Nairobi dans une famille modeste et découvre la musique par le biais de la radio familiale, toujours allumée dans la maison. Véritable self made man, il pose, dès son plus jeune âge, des mots sur les mélodies qu'il entend. A 8 ans, il passe son temps à chanter et commence à écrire des chansons. A l'université, il devient fan de Bob Dylan en découvrant l'album *Freewheelin*. Il se plonge alors dans l'univers de la musique folk, dans la lignée de Neil Young, Damien Rice ou encore Ray LaMontagne. En 2013, il déménage à Minneapolis et s'achète une guitare pour mettre une mélodie sur ses textes. Il écume les scènes ouvertes et autres cercles de chanteurs amateurs, publie quelques vidéos sur internet et auto-produit son premier EP.

Son premier album « Tales of America » est sorti le 15 février 2019 : un opus comme témoin du parcours d'un immigré dont la détermination et le courage lui feront vivre ses rêves les plus fous et lui feront parcourir le monde.

## FLO CHMOD (STRASBOURG)

« Après avoir chanté et joué dans de nombreux groupes de punk rock, j'ai eu envie de porter moi-même, tout seul, mes ressentis, mes idéaux politiques, mes déceptions. La majeure partie des thèmes évoqués dans mes chansons sont très personnels, et je ne pouvais permettre à quelqu'un d'autre de prononcer ces mots, ou d'en définir la mélodie. J'ai voulu pouvoir jouer comme si on en discutait, pouvoir le faire partout. J'ai monté mon projet Folk solo, et je l'ai appelé "Flo Chmod". »

## DEUTSCH

*Manche Künstler schaffen es, uns ab dem ersten Ton zu erobern. J.S. Ondara, echter Musik-Crush des Django-Teams, gehört dazu. Auf der Bühne verspricht er uns eine traumähnliche Auszeit in einer vertraulichen Atmosphäre. Ein Hauch von Bob Dylan und eine Prise Tracy Chapman bilden die Zutaten seines grandiosen Albums „Tales of America“, das an diesem Abend Flo Chmods „Folk songs of Strasbourg“ begegnen wird. Ein magischer Folk-Abend, den Sie nicht verpassen sollten.*

## CONCERT

# SUN RÂ ARKESTRA + KASUITAH

FREE JAZZ COSMIQUE

Une tournée légendaire pour deux anniversaires. Les 105 ans du regretté Sun Râ, l'un des artistes les plus génial et loufoque du siècle dernier, pionnier du free jazz, de l'afrofuturisme et de tant de sonorités ayant marqué l'histoire de la musique et de la science-fiction ! Son plus fidèle acolyte, le virtuose Marshall Allen tient les rênes de l'orchestre et perpétue le mouvement avec toujours autant de génie, tout en fêtant ses 95 ans ! Venez souffler toutes ces bougies et laissez-vous porter par le pouvoir mystique et cosmique du Sun Râ Arkestra, un voyage interstellaire inoubliable dans les méandres du jazz et de l'improvisation... 3, 2, 1... Ignition !

**MAR. 07.05.19**  
— 20H30

OUVERTURE DES PORTES : 20H  
PRÉVENTES : 18€ – 13€ – 6€  
CAISSE DU SOIR : 20€ – 15€ – 6€  
Placement libre debout



PROGRAMMATION

**SUN RÂ ARKESTRA (USA-UFO)**  
Marshall Allen's 95<sup>th</sup> Birthday  
Celebration Tour

Hommage au 95<sup>ème</sup> anniversaire de Marshall Allen et au 105<sup>ème</sup> anniversaire de l'arrivée de Sun Râ sur la planète Terre. 200 ans de jubilé dans l'espace ! Sun Râ a quitté cette planète en 1993. Depuis 1995, le groupe évolue sous la direction du saxophoniste alto Marshall Allen qui en est le directeur artistique depuis maintenant 60 ans ! Marshall a donc été dans le Sun Râ Arkestra pendant 23 ans de plus que Sun Râ lui-même. Cette tournée européenne est donc historique, à ne manquer sous aucun prétexte !

**KASUITAH (STRASBOURG)**

Suite à une collaboration datant d'une dizaine d'années, les chiliens Diego Manuschevich (saxophone et clarinette basse) et Diego Aguirre (guitare et effets) se sont retrouvés en France pour créer, avec Samuel Dühlsler, un véritable « Power Trio » d'improvisation. Dans l'exploration de l'espace sonore, ils basculent entre le jazz et le bruit, la composition et la démolition, la maîtrise instrumentale et la surprise...

**DEUTSCH**

*Eine legendäre Tour, um zwei Geburtstage zu feiern. Der große Sun Râ, einer der genialsten und skurrilsten Künstler des letzten Jahrhunderts, Vorreiter des Free Jazz, des Afrofuturismus und lauter anderer Klänge, welche die Musik- und Science-Fictiongeschichte geprägt haben, wäre dieses Jahr 105 geworden. Sein treuester Begleiter Marshall Allen führt sein Orchester und verrücktes Abenteuer mit virtuoser Hand weiter, und feiert dabei seinen 95. Geburtstag! Sie sind herzlich eingeladen, all diese Kerzen mit uns auszublasen. Lassen Sie sich von der mystisch-kosmischen Kraft des Sun Râ Arkestra zu einer unvergesslichen interstellaren Reise durch die Mäander des Jazz und der Improvisation verführen...*

CONCERT

# R.O x KONOBA + THE GEORGE KAPLAN CONSPIRACY

ELECTRO POP



## R.O x KONOBA (BEL)

Après avoir développé leurs projets solo ces dernières années, remplissant les salles, les deux jeunes talents belges ont décidé de pousser encore plus loin leur processus de création. Avec plus de 12 millions d'écoutes pour seulement 2 morceaux, Konoba et R.O ont bien compris que leur alliance ne pouvait être que bénéfique. Ils ont parcouru le monde en 2018, à travers 10 pays, pour s'enrichir de nouvelles rencontres et composer 10 morceaux aux sonorités des pays traversés, alliant la douce voix de Konoba aux mélodies Future Bass de R.O. Ils sont l'incarnation même de cette nouvelle scène belge prolifique et toujours qualitative. Ce nouveau souffle que vous attendiez.

D'abord on hoche la tête, puis on se laisse porter pour finir au milieu de la piste de danse. Voilà ce que procure l'écoute de ces deux groupes qu'on prend un malin plaisir à réunir sur une même soirée. Les belges R.O et Konoba font le tour de monde pour affiner leurs sonorités pendant que The George Kaplan Conspiracy peaufine un live envoûtant à la Vapeur de Dijon. Une musique moderne et populaire dont vous allez entendre parler à coup sûr. Une fois de plus, ne ratez pas l'occasion de dire que vous y étiez !

VEN. 10.05.19  
— 20H30

OUVERTURE DES PORTES : 20H  
Placement libre debout

PRÉVENTES : 12€ – 8€ – 6€  
CAISSE DU SOIR : 15€ – 10€ – 6€

## THE GEORGE KAPLAN CONSPIRACY (FRA)

En empruntant le nom du personnage clef de *La Mort aux Trousses*, The George Kaplan Conspiracy fait un clin d'œil à Alfred Hitchcock. Ce n'est pas Cary Grant qui se cache derrière un curieux complot mais bien le duo français mené par Gabriel Afathi et Bastien Francoulon. The George Kaplan Conspiracy délivre une pop électronique à la fois subtile et exaltante avec leurs structures minimales, leurs boîtes à rythmes dansantes, leurs guitares réverbérées et une voix unique. C'est également dans leurs clips que le duo vous emporte dans leur passion pour l'image et la vidéo. Depuis leurs débuts, ils ont tenu à changer de format vidéo pour chacun de leurs clips. De la Super 8 au 35 mm en passant par l'animation maison, l'accent est mis sur l'esthétisme et la créativité.

MYSTÈRE

# CONCERT CACHÉ

MAR. 14.05.19

TARIF UNIQUE : 10€ (5€ POUR LES ABONNÉS)

Placement debout

Attention, places limitées !

RENDEZ-VOUS  
À DJANGO  
À 19H30 PRÉCISES !

PROGRAMMATION

Ne cherchez pas. Vous ne saurez pas ce que vous allez voir, et surtout, vous ne saurez pas où vous allez le voir ! Le concert caché vous permet de découvrir un lieu du Neuhof, un lieu connu ou secret, un lieu atypique ou incongru... Le plus vaste quartier de la ville recèle en effet de nombreux espaces hors des sentiers battus que nous vous proposons de (re)découvrir lors d'un moment musical inédit. Laissez-vous bercer, faites-nous confiance et venez à Django le 14 mai à 19h30. On s'occupe du reste !

Attention, places limitées !  
Buvette et restauration prévues sur place.

## DEUTSCH

*Versuchen Sie es erst gar nicht: Sie werden nicht herausfinden, was Sie an diesem Abend live erleben oder wo das Ganze stattfindet. Bei den Überraschungskonzerten können Sie einen bekannten oder unbekanntem, meist unkonventionellen Ort in Neuhof entdecken. Im größten Stadtviertel Straßburgs versteckt sich nämlich eine ganze Reihe ungewöhnlicher Locations für ein einmaliges Musikerlebnis. Vertrauen Sie uns und kommen Sie zum Treffpunkt am 14. Mai um 19:30 Uhr bei Django, wir kümmern uns um den Rest!*

Concert caché 1 — Groupe 1984 dans la piscine de l'école maternelle Ariane Icare  
Concert caché 2 — Groupe Adam Naas dans la micro brasserie 3 mâts.  
Concert caché 3 — Réponse le 14 mai !

RENCONTRE

# « LIVREZ-VOUS ! »

DANS LE CADRE DU FESTIVAL DU LIVRE AUDIO



**MER. 15.05.19**  
— **DE 15H À 19H**

**GRATUIT**

Présenté par : La plume de Paon

Lors de cette journée dédiée à la lecture à voix haute, vous êtes invités à nous livrer votre lecture d'un texte « coup de cœur » !

Accompagné d'Olivier Gangloff, ingénieur du son, d'un membre de l'association La Plume de Paon et de l'équipe Django, vous pourrez expérimenter la lecture à voix haute dans les conditions

d'un studio d'enregistrement, rien que ça, en nous partageant vos plaisirs littéraires, quels qu'ils soient !

Pour participer, il vous suffit de préparer cette lecture « coup de cœur », puis de vous inscrire auprès de l'Espace Django ([contact@espacedjango.eu](mailto:contact@espacedjango.eu)).

QUARTIER LIBRE

# JAM SESSION SCÈNE OUVERTE

PROGRAMMATION



## JEU. 23.05.19 — 20H30

OUVERTURE DES PORTES : 20H

PRIX LIBRE

Avis aux musiciens et aux spectateurs curieux : venez vous produire sur la grande scène de Django, en solo ou avec d'autres « jammers ». Toutes les envies, tous les mélanges sont possibles ! Trois musiciens seront présents pour animer la

soirée et accompagner les artistes. Un ampli basse, un ampli guitare, un clavier, ainsi qu'une batterie seront aussi disponibles sur place mais attention : prévoyez vos instruments, câbles, médiateurs et autres baguettes. Rendez-vous sur scène !

### DEUTSCH

*Entdeckungsfreudige Musiker und Zuschauer aufgepasst: Treten Sie auf der großen Bühne des Django auf, solo oder zusammen mit anderen Jammern. Die verrücktesten Träume und Mischungen werden möglich! Drei Profi-Musiker führen Sie durch den Abend und begleiten die Performer. Vor Ort stehen zwar ein Bass- und ein Gitarrenverstärker, ein Keyboard und ein Schlagzeug zur Verfügung, vergessen Sie aber nicht, Ihre eigenen Instrumente, Kabel, Picks und Sticks mitzubringen. Wir sehen uns auf der Bühne!*

CONCERT

# MUTHONI DRUMMER QUEEN + LA CHICA

MELTING-POT ENGAGÉ AFRO – HIP-HOP – LATINO – ELECTRO – POP



## MUTHONI DRUMMER QUEEN (KEN/CHE)

Voguant avec une aisance jubilatoire du hip-hop au dancehall, de la rétro-soul au future r&b, sans oublier ses influences africaines, la reine de la scène urbaine de Nairobi et ses acolytes règnent sans partage sur un royaume musical hybride et décomplexé, que ne désavoueraient pas M.I.A, Beyoncé ou Lauryn Hill. Avec son flow de rappeuse et son énergie de rockeuse, Muthoni incarne une véritable fusion débridée d'éléments musicaux, au son aussi libre qu'exaltant. On tient notre nouvelle « Queen », petite bombe d'énergie en pleine explosion !

Deux projets, portés par deux femmes qui réunissent chacune deux continents, avec comme point commun un message fort et une énergie débordante. La reine Muthoni nous emporte dans une Afrique moderne, fière, forte, ambitieuse et solidaire. La Chica nous invite, elle, sur un pont entre l'Amérique Latine et l'Europe avec une musique métissée, engagée, groovy et sans frontières. Ce genre de soirée où l'on en prend plein les yeux, le cœur et les oreilles et où l'on repart regonflé à bloc. Muthoni et La Chica sur une même scène, à Strasbourg, c'est beau, c'est cadeau.

VEN. 24.05.19  
— 20H30

OUVERTURE DES PORTES : 20H

PRÉVENTES : 15 € – 10€ – 6€

CAISSE DU SOIR : 18€ – 13€ – 6€

Placement libre debout

## LA CHICA (VEN/FRA)

D'un côté de l'océan, il y a l'Amérique Latine, terre intense et pleine de magie. De l'autre côté, il y a Paris, Belleville, terre pluriculturelle, urbaine et moderne. À travers sa musique, La Chica réunit ces deux mondes en proposant un collage de textures sonores, empruntées à son héritage traditionnel et diverses influences modernes, en cassant les codes établis. C'est autour du piano et des claviers que s'est créé son univers, mélangeant habilement ses inspirations classiques, son amour pour Debussy avec la profondeur des nappes des synthés analogiques. Sans masque, la franco-vénézuélienne transmet une émotion à l'état brut, entre chant de guerrière et poème murmuré, entre pensées abstraites et introspection poétique.

## DEUTSCH

Zwei Projekte, getragen von zwei Frauen, die viel gemeinsam haben: Beide stehen für jeweils zwei Kontinente, eine starke Botschaft und überschäumende Energie. Königin Muthoni nimmt uns mit in ein modernes, stolzes und von Solidarität geprägtes Afrika. La Chica schlägt mit ihrer grenzenlosen, engagierten und zugleich groovigen Musik eine Brücke zwischen Lateinamerika und Europa. Dieser Doppelauftritt in Straßburg ist ein perfektes Geschenk für Ihr Auge, Ohr und Herz, das Ihre Batterien wieder auflädt.

CINÉMA

# MINUSCULE LA VALLÉE DES FOURMIS PERDUES

SPÉCIAL FÊTE  
DES MÈRES !

DE : THOMAS SZABO  
ET HÉLÈNE GIRAUD (2014)  
DURÉE : 1H28

Alors que les températures remontent et que les journées s'allongent, le mois de mai marque l'arrivée des premiers pique-niques. Ça tombe bien : un pique-nique, c'est justement l'élément déclencheur de Minuscule ! La prochaine fois qu'on vous propose un déjeuner sur l'herbe, ouvrez l'œil ! Les fourmis ne seront pas bien loin...

**DIM. 26.05.19**  
**— 17H30**

OUVERTURE DES PORTES : 17H

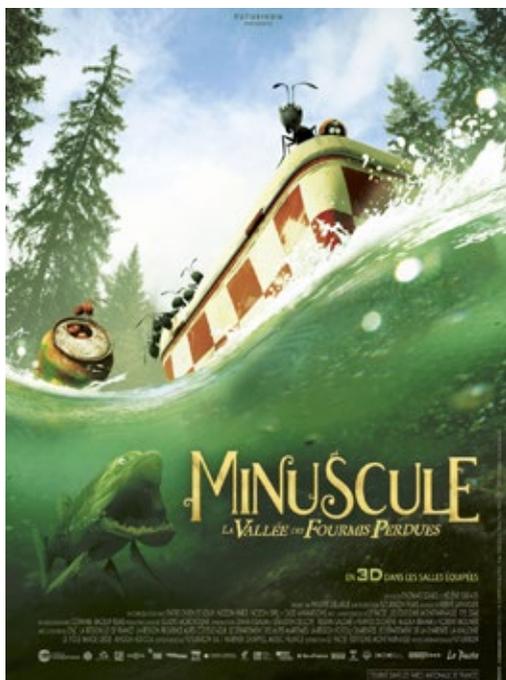
PRIX LIBRE

A partir de 3 ans

(les enfants doivent être accompagnés d'un adulte)

En partenariat avec **REPLIQUES**

PROGRAMMATION



## SYNOPSIS

Dans une paisible forêt, les reliefs d'un pique-nique déclenchent une guerre sans merci entre deux bandes rivales de fourmis convoitant le même butin : une boîte de sucres ! C'est dans cette tourmente qu'une jeune coccinelle va se lier d'amitié avec une fourmi noire et l'aider à sauver son peuple des terribles fourmis rouges...

## CRITIQUES

**LES FICHES DU CINÉMA** : Épopée burlesque, initiatique et parodique, Minuscule renouvelle avec bonheur le cinéma muet. Un régal !

**LES INROCKUPTIBLES** : L'ensemble démontre qu'il reste encore d'autres horizons à l'animation en images de synthèse que le caoutchouc flashy qui semble s'imposer partout.

**LE FIGAROSCOPE** : Un film d'animation en 3D, qui fourmille d'idées, tendre, burlesque, écolo et poétique.

CONCERT

# BIGGER + JOHNNY MAFIA

ROCK, ROCK ET ROCK

Voici deux groupes de rock. Deux groupes français (ou presque) qui dynamitent la scène rock partout où ils passent. Le combo Bigger emporte tout sur son passage et subjugué tous les auditeurs encore timorés, puis, le rouleau compresseur Johnny Mafia finit le travail avec un show cinglant et cinglé. Voilà qui fait du bien ! Vous pouvez à présent enlever vos bouchons d'oreille et reprendre une activité normale.

**MER. 29.05.19**  
— 20H30

OUVERTURE DES PORTES : 20H  
PRÉVENTES : 12€ – 8€ – 6€  
CAISSE DU SOIR : 15€ – 10€ – 6€  
Placement libre debout



## BIGGER (FRA-IRL)

Un diamant brut qu'on aurait trouvé dans une mine placée sous les studios d'Abbey Road... Réunis en 2016, les 5 musiciens de Bigger auraient très bien pu sortir du Cavern Quarter de Liverpool. Bercés à la British Beat Sixties de leurs aînés, ils s'immiscent avec autant d'aisance dans la mélancolie et la noirceur de Nick Cave ou Anna Calvi que dans les arcs en ciel mélodiques des Beatles. Leurs influences ne suffisent pourtant pas à étouffer leur singularité, taillant un rock sombre que seuls des refrains étrangement lumineux viennent éclairer. Un univers trouble et cinématographique, où l'on se balade le long de la rivière Mersey, se jetant tout droit dans la mer d'Irlande, patrie du chanteur Kevin Twomey. Possédé par les mots, le corps désarticulé de Kevin s'anime et impose son intrigante présence, hypnotique. Le groupe cultive son art de la scène entre envolées pop et noirceur rock, et nous livre un set d'une réelle intensité, privilégiant les mélodies et les harmonies vocales.

## JOHNNY MAFIA (FRA)

Johnny Mafia aura fait beaucoup de bruit et de casse en seulement quelques mois en agitant le punk et le garage dans tous les sens. Avec leur rock cinglant et cinglé, originaires de Sens (la capitale du monde comme ils aiment à dire !), ces 4 jeunes nés dans les années 90 sont de la nouvelle génération du rock garage made in France. Après les Inouïs du Printemps de Bourges en 2014, l'Opération Iceberg en 2016 (cf. page 24 dans Le Mag) et le FAIR en 2017, Johnny Mafia construit sa réputation en live, ayant déjà ouvert sur scène pour The Jim Jones Revue, Parquet Courts, Boss Hog, JC Satan, Von Parias ou Kyle Gass Band. C'est avec Jim Diamond (The White Stripes, The Dirtbombs...) que le groupe entre en studio à MontPELLIER pour enregistrer leur 2<sup>ème</sup> album Princes de l'amour. Visages grimaçants, langues tirées, yeux convulsés, féroces, fous furieux, talentueux, Johnny Mafia transmet l'envie de se lancer dans moult pogos. De quoi foncer les voir en live !

## DEUTSCH

*Entdecken Sie zwei fast zu 100 % französische Rockbands, die in der Szene für Wirbel sorgen. Bigger reißen auf ihrem Weg alles mit, selbst die vorsichtigsten Ohren. Der Bulldozer Johnny Mafia beendet dann mit seiner powervollen und verrückten Show sauber den Job. Das tut wirklich gut... Jetzt dürfen Sie Ihre Ohrstöpsel rausnehmen und in Ihr normales Leben zurückkehren.*

## CONCERT

# YTRÉ

## + GAGA WEISS TRIO

JAZZ MANOUCHE – JAZZ

Le jazz manouche est l'une des rares ramifications du jazz créé en dehors du sol américain par le grand Django. Un jazz français donc, qui n'a de cesse d'évoluer au fil du temps et des rencontres artistiques. Cette soirée est l'occasion d'illustrer ce propos grâce au génial projet d'Ytré, issu d'une rencontre entre guitaristes et violons aux influences multiples. Un trio tout aussi original ouvrira la soirée avec Gaga Weiss aux manettes. Préparez-vous à swinguer !



### JEU. 06.06.19 – 20H30

OUVERTURE DES PORTES : 20H  
PRÉVENTES : 15€ – 10€ – 6€

CAISSE DU SOIR : 18€ – 13€ – 6€  
Placement libre assis/debout

YTRÉ (FRA)

Le quatuor jazz Ytré aura marqué les esprits dès ses premiers concerts. Il faut dire que ses membres ne sont pas des inconnus entre pointures du jazz manouche, cadors de la guitare jazz-fusion et virtuose du violon. Construit par petites touches autour de compositions originales puis arrangé collectivement, le répertoire d'Ytré recèle un imaginaire cohérent et puissant où les racines latines et classiques se marient harmonieusement avec la note bleue. Complices dans leur science de l'improvisation comme dans le foisonnement d'influences, ils jouent avec la jubilation de ceux qui se créent un monde et se jouent des clichés. Aux antipodes d'une démarche usuelle de quartet jazz, ici chaque instrumentiste est à la fois rythmicien, coloriste, soliste... Les cadences de bossa-nova, harmonies jazz et arrangements de facture classique sont autant de prétexte à la création d'ambiances, polyphonies et textures sonores. Les audaces d'écriture qui par

moments les mènent aux frontières d'esthétiques contemporaines contrastent avec un amour certain pour le dépouillement, une recherche d'épure. Ytré est insaisissable, libertaire il va sans dire. Leur musique est une gageure, elle réveille les vibrations ancestrales des musiques populaires, gitanes et jazzy.

Yardani Torres Maiani (violon)  
Tchatcho Helmstetter (violon)  
Raiolo Helmstetter (guitare)  
Engé Helmstetter (guitare)

GAGA WEISS TRIO (STRASBOURG)

Trio de jazz d'inspiration manouche et bop, mené par le guitariste virtuose Gaga Weiss. Né en Alsace au sein d'une famille manouche, il fut bercé par les chefs-d'œuvre de Django Reinhardt. Autodidacte et persévérant, il fait sa première scène à 14 ans puis entre dans le cercle des musiciens reconnus de la scène manouche.

Gaga Weiss (guitare)  
Judicaël Lienhardt (guitare rythmique)  
Christophe Reinhardt (contrebasse)

## DEUTSCH

*Der vom großen Django erfundene Gypsy-Jazz zählt zu den wenigen Jazz-Zweigen, die nicht dem amerikanischen Boden entsprungen sind. Ein französischer Jazz also, welcher sich im Laufe der Zeit und durch zahlreiche künstlerische Begegnungen ständig weiterentwickelt. Dieser Konzertabend, mit dem genialen Projekt Ytré, bei dem Gitarren und Geigen unterschiedlichster Einflüsse in einen Dialog treten, ist Beweis genug dafür. Das ebenso originelle Trio von Gaga Weiss eröffnet diesen besonders.*

CONCERT

FESTIVAL  
CONTRE TEMPS

# THE MAUSKOVIC DANCE BAND + MILDLIFE

Le festival Contre-Temps présente une soirée concert avec 2 révélations majeures de ces derniers mois. Un temps fort musical et live, fusion des genres quelque part entre psyché - cumbia - afro - no wave - disco...

VEN. 07.06.19  
— 20H30

OUVERTURE DES PORTES : 20H

PRÉVENTES : 14€

CAISSE DU SOIR : 18€

Placement libre debout

Non accessible au tarif abonné



THE MAUSKOVIC  
DANCE BAND  
AMSTERDAM, PAYS BAS  
SOUNDWAY RECORDS

La connexion entre les nuits du Paradiso, les coffee-shops à Amsterdam et le circuit des discothèques, sound systems et autres spots de marchés aux fruits de Bogota : The Mauskovic Dance Band, cinq jeunes gens décomplexés, chemises à fleurs, Stratocaster rouge, bongos Matador, basse Danelectro et claviers Roland, explosant les styles, entre nueva cumbia colombienne, afrobeat disco et no-wave new-yorkaise. De la hi-fi tropicale en surchauffe, remix arabica et boucles électroniques fermentées dans le jus de canne à sucre. Un antidépresseur.

MILDLIFE  
MELBOURNE, AUSTRALIE  
RESEARCH RECORDS

L'album est absolument irrésistible. Sur scène, leur réputation les précède, entre feu de la session et set de dancefloor. Le melburnian groove de Midlife prend sa source dans les panoramas du littoral australien, dans les brumes de ses montagnes bleues et ses falaises de grès rouge tombant à pic dans l'océan indien. « Phase », l'album, prend la lumière entre fusion jazz, disco funk, soft pop, krautrock et psychédéisme mid-70's. La résonance d'un soundtrack mariant les lueurs d'orage et le son de la flûte, les riffs de claviers et les basses lourdes, les guitare funky, les voix vocodées et l'écho spatial des synthés, un mélange de jazz funk progressif et de crème solaire évoquant la rencontre de Tame Impala et des Headhunters d'Herbie Hancock. Oui, irrésistible.

DEUTSCH

*Das Festival Contre-Temps präsentiert zwei grosse entdeckungen des letzten monate live auf des bühne. Ein musik-highlight, bei dem die verschiedensten genres verschmelzen. Irgendwo zwischen psych, cumbia, afro, no wave und disco...*

## CONCERT

## AL-QASAR + ALLAWI BROTHERS

ROCK PSYCHÉ ARABE

Attention, cette soirée se présente comme une attaque sans complexes contre le sectarisme ambiant. Bien plus qu'une timide fusion entre Orient et Occident, les deux groupes proposés ici représentent la culmination de plusieurs traditions musicales. D'un côté Al-Qasar, le premier groupe de garage rock psychédélique arabe, et de l'autre Allawi Brothers, le premier boys band syrien d'Alsace ! L'Espace Django au carrefour des civilisations !



MER. 12.06.19  
— 20H30

OUVERTURE DES PORTES : 20H  
PRÉVENTES : 15€ – 10€ – 6€  
CAISSE DU SOIR : 18€ – 13€ – 6€  
Placement libre debout

PROGRAMMATION

## AL-QASAR (WORLDWIDE BAND)

Moyen Orient, 1972. Une jeune génération de musiciens vient d'intégrer à la musique orientale traditionnelle les nouveaux sons amplifiés d'Occident. Sur fond de bouleversements sociaux et culturels, les guitares fuzz et les orgues électriques rencontrent le oud, les batteries Ludwig made in USA accompagnent derbuka, saz et kanun, la pop psyché orientale est née.

Los Angeles, 2018. Le producteur franco-américain Thomas Bellier lance Al-Qasar pour rendre hommage à ce mouvement musical, mariant un gros son garage rock psychédélique et instruments traditionnels du monde arabe. Les textes en arabe classique y parlent de chaos, d'oppression, d'addiction, mais aussi de passion, de liberté. Sur scène, Thomas accompagne le chanteur marocain Simo Bouamar (Speed Caravan). Ils sont rejoints par le virtuose algérien du oud électrique Mehdi Haddab (Speed Caravan, Ekova, Africa Express) et le percussionniste Amar Chaoui des Touaregs maliens de

Tinariwen. Guillaume Theoden (Blaak Heat) est à la basse et Paul Void (Stamp) à la batterie.

En juin 2018, un premier concert devant 6 000 personnes au cœur du vieux Caire déchaine les jeunes égyptiens, touchés par ces pépites garage orientales. Avec des racines sur quatre continents, l'énergie délivrée en live est universelle et surpuissante !

ALLAWI BROTHERS  
(STRASBOURG/SYRIE)

La vie a réuni à Strasbourg trois vieux potes de Syrie qui n'avaient jamais fait de musique et un musicien alsacien qui ne connaissait rien à la culture arabe. Ça ne semblait pas une bonne idée de faire un groupe de musique ensemble, c'est pourquoi ils l'ont fait ! Le résultat est un cocktail improbable de musique électronique pour danser, de rock pour se défouler, de chants arabes et de sonorités exotiques pour voyager dans des pays qui n'existent pas, des pays où vivre est le seul but de la vie. Le premier boys band syrien d'Alsace débarque à Django : es-tu prêt ?

## DEUTSCH

*Vorsicht, dieser Abend versteht sich als ein hemmungsloser Angriff auf die allgegenwärtige Sektiererei! Weit über eine zaghafte Fusion von Orient und Okzident hinaus, stehen die beiden Bands auch für die Höhepunkte mehrerer Musiktraditionen. Al-Qasar, die allererste arabische Psychedelic Garage Rock-Band, und Allawi Brothers, die erste syrische Boygroup aus dem Elsass! Der Espace Django am Schnittpunkt der Zivilisationen!*

**HORS LES MURS**

# EXTRA ORDINAIRE

EVÉNEMENTS ARTISTIQUES DANS L'ESPACE PUBLIC



**JEU. 13 + VEN. 14**  
**+ SAM. 15.06.19**

Ce programme est présenté par :  
POLE-SUD CDCN, le collectif ScU2,  
l'Espace Django et la HEAR  
(Haute Ecole des Arts du Rhin)

Pendant trois jours, aux pieds de vos immeubles, dans les cours et les jardins, des musiciens, metteurs en scènes, chorégraphes, danseurs, artistes visuels, graphistes et scénographes, associés à des habitants de la Meinau et du Neuhof, vous donnent rendez-vous.

Ils auront travaillé pendant plusieurs semaines pour mettre en forme des représentations et témoignages de leurs vies, ici et maintenant. Des histoires inventées, réécrites, magnifiées, des mémoires d'immeubles, des parcours sensibles, des cérémonies, des danses et des moments

festifs sont au programme. C'est grâce à la mobilisation de plus de vingt associations et structures de ces deux quartiers que le projet a pris forme. Chacun des 10 artistes invités a écrit, avec des participants amateurs volontaires, une proposition artistique originale. C'est dans cette dynamique que le parcours a été conçu.

Une aventure qui démarre Place de l'Île de France à la Meinau le jeudi 13 juin pour aboutir au Parc Schulmeister le samedi 15, en passant par le quartier du Neuhof le vendredi 14. Soyez les bienvenus !

## **DEUTSCH**

*Drei Tage lang laden Bewohner der Straßburger Stadtviertel Meinau und Neuhof Sie zusammen mit Musikern, Regisseuren, Choreographen, Tänzern, bildenden Künstlern, Grafikern und Szenographen vor den Häusern sowie in den Höfen und Gärten dieser Stadtviertel ein. Sie haben mehrere Wochen daran gearbeitet, Darstellungen und Eindrücke ihres Lebens, hier und jetzt, Gestalt zu geben. Erdachte, neugeschriebene und ausgeschmückte Geschichten, Erinnerungen der Häuser und besondere Lebenswege, aber auch Feierlichkeiten, Tanz und festliche Stimmung stehen auf dem Programm.*

## HORS LES MURS

# DJOKLA

## À LA FÊTE DU PARC SCHULMEISTER

Django est très heureux de présenter le groupe Djokla pour la 9<sup>e</sup> édition de la fête du Parc Schulmeister. Portée par la ville de Strasbourg, en partenariat avec les acteurs associatifs des quartiers du Neuhof et de la Meinau, cet événement convivial fédère chaque année des publics de plus en plus nombreux, au travers d'animations nombreuses dès midi : concerts, pratiques artistiques, jeux sportifs, ateliers de sensibilisation...

### SAM. 15.06.19

GRATUIT

Parc Schulmeister - Strasbourg



## DJOKLA

Djokla est un artiste de musique caribéenne originaire de la Martinique. C'est le lien inébranlable avec sa culture qui lui a permis d'aller avec sérénité à la rencontre d'autres cultures. Vous pourrez ainsi écouter des rythmes authentiques, zouk, kalaja, quadrille, haute taille, mélangés au blues, rock et funk pour des sonorités racées. Ce concert a donné naissance à l'album Groov'Kréyòl. On découvre alors un projet à l'image de son parcours expérimenté : plein de surprises, très empreint de ses racines mais ouvert sur le monde. Du groove, de l'émotion et de la positivité.

## RADIO CADDIE

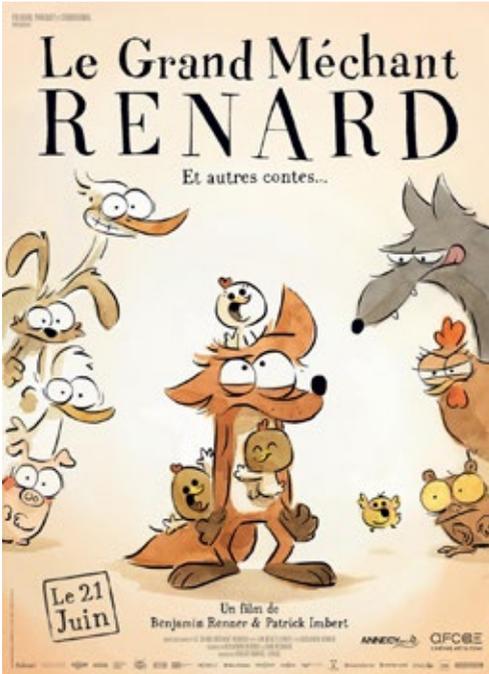
Radio Caddie, dispositif de médiation dans l'espace public autour de la création d'une émission radiophonique locale, arpentera le Parc Schulmeister toute l'après-midi ! Radio Caddie, c'est un peu un bureau d'étude à ciel ouvert allant à la rencontre des habitant.e.s. Quelles musiques, sujets, format d'émissions, idée d'émissions souhaitons-nous entendre ? Des premières questions qui permettent de s'initier à la prise et à l'écoute de la parole radiophonique et de récolter des traces et témoignages écrits et sonores des personnes présentes à l'aide de micros, de papiers, de calques, de feutres... Ces moments deviennent des témoignages, des récits de vie qui seront donnés à écouter et à s'écouter.

## DEUTSCH

*Django freut sich sehr, anlässlich der 9. Auflage der „Fête du Parc Schulmeister“ die Band Djokla vorzustellen. Diese von der Stadt Straßburg zusammen mit Vereinen der Stadtviertel Neuhof und Meinau organisierte Veranstaltung lockt jedes Jahr ein immer größeres Publikum an. Ab den Mittagsstunden ist das Programm breit gefächert: Konzerte, künstlerische Aktivitäten, Sportspiele...*

CINÉMA

# LE GRAND MÉCHANT RENARD



DE : BENJAMIN RENNER  
ET PATRICK IMBERT (2017)  
DURÉE : 1H20

**DIM. 16.06.19**  
**— 17H30**

OUVERTURE DES PORTES : 17H

PRIX LIBRE

À partir de 3 ans

En partenariat avec : **RÉPLIQUES**

**SPÉCIAL FÊTE  
DES PÈRES !**

## SYNOPSIS

Ceux qui pensent que la campagne est un lieu calme et paisible se trompent... On y trouve des animaux particulièrement agités, un renard qui se prend pour une poule, un lapin qui fait la cigogne et un canard qui veut remplacer le Père Noël. Si vous voulez prendre des vacances, passez votre chemin...

## CRITIQUES

**PARIS MATCH** : Si l'épisode central qui donne le titre au film est une merveille de tendresse et de poésie qui confirme que les poules rousses ne comptent pas pour des prunes, les deux contes qui l'accompagnent

ne démeritent pas, avec de nouveaux personnages qu'on a hâte de retrouver.

**POSITIF** : En moins d'1h30, sans insister, sans se prendre au sérieux, et dans de grands éclats de rire : le comble de l'élégance.

**LE NOUVEL OBSERVATEUR** : Les animaux de la ferme vus par Benjamin Renner sont comme les sept nains de Walt Disney : drôles, désordonnés, amicaux, parfois dyslexiques. Ils apportent, délicieusement, un peu de douceur et de poésie dans un monde de brutes.

CONCERT « À LA BONNE HEURE »

# DJANGO PAR FRANCKO MEHRSTEIN ET PIERRE VIGNERON

En 2016, nous avons lancé notre premier concert « à la bonne heure » pour permettre à tous ceux qui ne peuvent pas se déplacer en soirée d'assister à un concert à un horaire devenu accessible. Deux ans plus tard, cette formule suscite toujours un très fort engouement.



**MER. 19.06.19**  
— 14H30

OUVERTURE DES PORTES : 14H

PRIX : 3€

Placement libre assis

PROGRAMMATION

Sur scène, Francko Mehrstein et Pierre Vigneron reprendront le répertoire de l'immense Django Reinhardt. Leurs deux guitares mettront ainsi à l'honneur cet artiste de légende, haut représentant de la culture musicale manouche qu'ils ont à cœur de transmettre et de défendre. Ils revisiteront ses standards et

d'autres morceaux qui raviront les oreilles des amateurs de jazz manouche. Quoi de plus naturel que de se retrouver à l'Espace Django pour vivre ce moment ? Venez ! Embarquez avec nous pour une heure en mémoire de ce musicien de génie, le grand Django.

## DEUTSCH

Auf der Bühne spielen Francko Mehrstein und Pierre Vigneron das Repertoire des großartigen Django Reinhardt. Ihre zwei Gitarren würdigen den legendären Künstler, Hauptfigur der Gypsy-Musiktradition, für die sich die beiden leidenschaftlich einsetzen. So werfen sie ein neues Licht auf Djangos große Klassiker sowie auf weniger bekannte Titel. Immenses Vergnügen für Gypsy-Jazz-Fans garantiert!

QUARTIER LIBRE

SPÉCIAL FÊTE  
DE LA  
MUSIQUE !

# DJANGO SOUL TRAIN À LA GARE DE STRASBOURG

Tututu... Vous êtes arrivés en gare de Strasbourg, correspondance pour le Django Soul Train directement dans le hall ! Assurez-vous de n'avoir rien oublié dans le (soul) train.

VEN. 21.06.18  
— DE 20H À 22H

GRATUIT

En partenariat avec 



Inspiré par la mythique émission de télévision américaine, ce Quartier Libre s'adresse aux amateurs de danse et autres expressions corporelles (pratiquants ou non), dans une ambiance 70's survoltée !

Après avoir lancé ce projet fou dans nos murs, puis dans des lieux magiques tels que le Musée d'Art Moderne de Strasbourg pour la Nuit des Musées, quoi de plus naturel que de faire un Soul Train dans... une gare ?

Dans le cadre de la Fête de la Musique, venez remonter la mythique ligne de danse du Django Soul Train animée par les infatigables Fat Badgers et monsieur MC Baya pour

deux heures de folie dans un lieu chargé d'histoire, arpenté chaque année par des millions de passagers.

Lieu de rencontre ou de séparation, de départ ou d'arrivée, de transit, de voyage, un hall de gare est un endroit à part, où le rapport au temps est si particulier, soit trop long, soit trop court. Un hall de gare, c'est magique, romantique et populaire. Celui de Strasbourg deviendra donc ultra funky pendant deux heures, un instant éphémère, voire utopique. Un moment qui vous appartient, à vous et vos plus belles fringues funky...

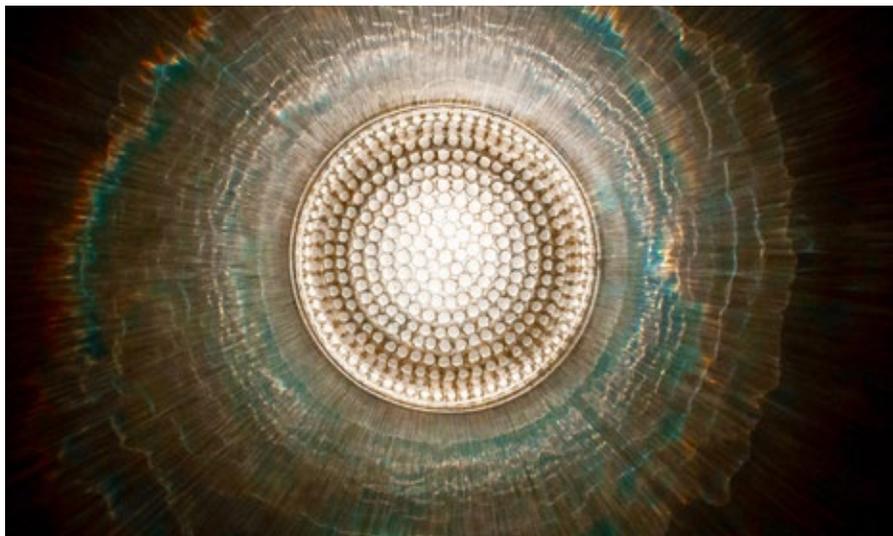
Attention à la fermeture automatique des portes, attention au départ !

## DEUTSCH

*Grooven Sie während der Fête de la Musique durch die jubelnde Menge des Django Soul Train! Die unermüdlichen Fat Badgers und Monsieur MC Baya führen uns gekonnt durch diese zwei verrückten Stunden an einem geschichtsträchtigen Ort, der jedes Jahr von Millionen Menschen durchquert wird: der Straßburger Bahnhof!*

EXPOSITION

# RÉFLEXION PAR DIFRACTO



PROGRAMMATION

**DU JEU. 04 AU DIM. 07.07.19**  
— DE 10H À 18H

**VERNISSAGE :**  
**MERCREDI 3 JUILLET À 19H**  
**GRATUIT**

Du jeudi 4 au dimanche 7 juillet prochains, nous sommes heureux de vous présenter notre toute première exposition immersive : une expédition au sein du travail de notre talentueux pépiniériste, l'artiste Difracto.

La lumière et le son sont les deux éléments à partir desquels il fabrique son univers. Un univers où l'écoute se conjugue pleinement au regard. Dans chacun de ses concerts, l'image occupe une place centrale, participant à la création de cette texture artistique complexe dont la direction est sans cesse modifiée.

Cette-fois ci, à l'occasion de cette exposition baptisée *Réflexion*, Difracto repousse ses limites et nous invite à un voyage sensoriel total, dans lequel vous serez comme absorbés. Un bain de musique électronique et de projections abstraites en complète synergie, explorant les quatre coins de son monde créatif et de la salle de l'Espace Django...

Une expérience augmentée à ne surtout pas manquer !

**DEUTSCH**

*Licht und Ton bilden die Grundlage der künstlerischen Welt von Difracto. Ein Bild- und Musikuniversum, in dem Hören und Sehen vollständig verschmelzen. Bei dieser Ausstellung geht Difracto über seine Grenzen hinaus und lädt uns zu einer sinnlichen Reise ein, auf der wir alles andere vergessen. Elektronische Musik und abstrakte Projektionen bewegen sich in absoluter Synergie durch alle Ecken seines künstlerischen Schaffens sowie der Django-Konzerthalle...*

CONCERT

# DI MAURO SWING INVITE MARCEL LOEFFLER

JAZZ MANOUCHE

Voilà un groupe qui arpente les scènes d'Europe en portant le jazz manouche avec fierté et virtuosité ! Le Di Mauro Swing, c'est une histoire d'amis et de musiciens géniaux qui distribuent la fête et la joie à chaque prestation. Comme si cela ne suffisait pas, ils nous proposent un concert exceptionnel en invitant Marcel Loeffler, l'inimitable accordéoniste que l'on ne présente plus. L'Espace Django va vibrer, c'est certain.



**MER. 10.07.19 — 20H30**

OUVERTURE DES PORTES : 20H  
Placement libre assis/debout

PRÉVENTES : 15€ – 10€ – 6€  
CAISSE DU SOIR : 18€ – 13€ – 6€

Francky Reinhard est un prodigieux soliste. Il débute son apprentissage de la guitare vers 10 ans avec Mandino Reinhardt. Un peu plus tard, il sera l'élève du maître Tchavolo Schmitt. Il se consacre alors à différentes formations mais également à l'enseignement de la guitare manouche, souhaitant redonner tout ce qu'on lui a appris. Il perpétue ainsi cette tradition manouche : la transmission. Puis vient la rencontre avec l'accompagnateur et chanteur Claude Loeffler et le contrebassiste chanteur Perry Lamielle. L'alchimie est évidente entre ces trois-là, si bien qu'ils décident immédiatement de créer une formation ouverte sur les musiques du monde en gardant le jazz manouche comme ciment de leur groupe. Ils composent, écrivent de nouvelles chansons, s'inspirant

de leurs vies, leurs rencontres, de leurs histoires...

Jessy, le fils de Francky Reinhard, vient rejoindre le groupe pour apporter encore plus de swing. Leur attirance pour la musique tzigane devient de plus en plus évidente, au point de rechercher un violoniste. C'est Mathias Hecklen-Obernesser qui va assumer cette place essentielle dans ce nouveau quintet qui porte désormais le nom de Di Mauro Swing, en hommage au célèbre luthier Joseph Di Mauro qui a confectionné entre autres la guitare de Francky. Ils se produisent depuis plusieurs années sur les plus grandes scènes européennes. Assister à un concert de Di Mauro Swing, c'est vivre un pur moment de bonheur, de partage, de fête, où seul règne le plaisir de jouer et la sincérité.

## DEUTSCH

*Stolze und virtuose Vertreter des Gypsy Jazz auf zahlreichen europäischen Bühnen: Di Mauro Swing sind gleichzeitig alte Kumpel und geniale Musiker, die bei jedem Auftritt Freude und Partystimmung verbreiten. Und falls Sie wirklich noch einen Grund zum Hingehen brauchen: bei diesem Konzert gibt sich der berühmte Akkordeonist Marcel Loeffler die Ehre. Ein unvergesslicher Abend im Espace Django!*

HORS LES MURS

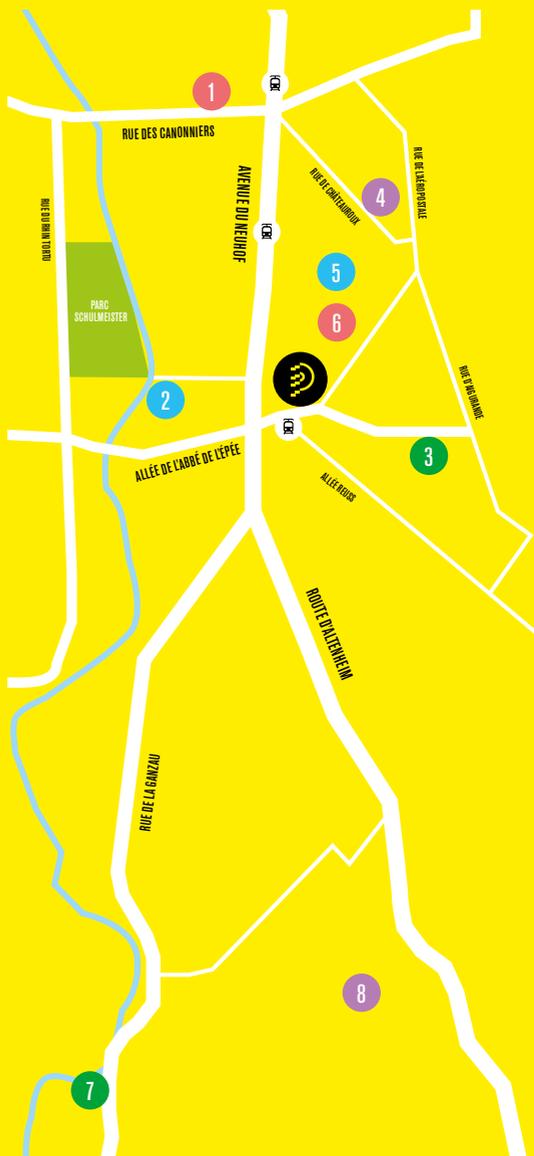
# CONCERTS AUX FENÊTRES

Les concerts aux fenêtres  
« saison 3 », c'est reparti !

Avec toujours le même principe : des concerts au pied des immeubles, invitant les habitants à profiter d'un moment musical depuis leurs fenêtres. Une occasion parfaite pour rencontrer ses voisins, revisiter le quotidien, son quartier et découvrir des artistes talentueux.

Huit concerts vous sont proposés cette année, dans chaque coin du Neuhof, avec quatre groupes aux styles différents que nous apprécions particulièrement, heureux de participer à cette aventure et de vous faire découvrir leur musique. Nous espérons que le beau temps sera au rendez-vous. En cas de pluie, les concerts seront reportés à une date ultérieure, voire annulés.

De nombreux partenaires s'associent à nous sur ce projet, et nous les remercions ! Le Conseil de quartier, la Jeep, l'Agate, Lupovino, le CSC Neuhof, la Médiathèque du Neuhof, l'OPI, la Clé des champs, la Halt' Jeux, la Résu, l'AEP St-Ignace, Adoma, l'Association des locataires et résidents du Stockfeld, CUS Habitat, Habitation Moderne, Somco, Sedes et la Direction de territoire du Neuhof.



## A-ROB, MISMO & GOLD BOMB

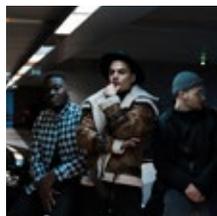
(RAP/HIP-HOP)

1 **JEUDI 20 JUIN – 18H**

Rues Canonniers-Gribeauval

6 **VENDREDI 5 JUILLET – 18H**

Rue du Commandant François



Trois artistes, trois cultures, trois pays pour un projet hybride, mélange de trap, de hip-hop, de rock et même de musique orientale... A-Rob et Mismo ont des messages à véhiculer,

des expériences à raconter. Ils abordent leur passé, le chemin qu'ils ont fait pour venir ici, en France, et devenir ce qu'ils sont aujourd'hui. Des paroles fortes et souvent stimulantes, qu'ils distillent avec sincérité sur fond sonore détonnant dont seul Gold Bomb a le secret !

## ALBINOID SOUND SYSTEM

(AFROBEAT/ELECTRO)

3 **JEUDI 27 JUIN – 18H**

Rue Schach

7 **JEUDI 11 JUILLET – 18H**

Rue des Orpailleurs



Les membres d'Albinoid Sound System se sont saisis avec admiration de l'afrobeat de Lagos des années 70, se demandant ce qu'ils

pouvaient en faire en tant que musiciens européens, avec les moyens et la culture de notre époque. Le résultat est un hybride dansant et implacable, aussi organique que synthétique, où les percussions et les cuivres se mêlent aux machines et aux chants scandés, au croisement de la transe africaine et de l'électro.

## MOSSA & ZOYA

(MUSIQUE DU MONDE)

2 **VENDREDI 21 JUIN – 18H**

(FÊTE DE LA MUSIQUE !)

Rue de Mâcon

5 **JEUDI 4 JUILLET – 18H**

Rue de Clairvivre



En 2009, la rencontre musicale entre Mossa, venu du désert du nord du Mali, et Zoé, descendue des montagnes du nord de l'Alsace, a donné

naissance au duo Mossa & Zoya. Dix ans de complicité à toute épreuve, de rires, de jams interminables, de concerts, autant d'ingrédients qui ont abouti à ce nouveau projet. Deux guitares, deux voix, deux cultures, des solos délirants et des voix qui transportent, c'est le dépaysement assuré !

## THE CRACKED COOKIES

(CHANSON/JAZZ)

4 **VENDREDI 28 JUIN – 18H**

Square Ariane Icare

8 **VENDREDI 12 JUILLET – 18H**

Place des Colombes



The Cracked Cookies est un trio vocal féminin délicieusement féfé, composé de Marie Ruby, Jitka Sterbakova et Marie Dubus, toutes trois chanteuses,

musiciennes et comédiennes. En s'inspirant du mode d'écriture des trios féminins américains des années 30 (comme les Andrews Sisters), elles revisitent le répertoire swing et rock'n'roll en ajoutant aux harmonies vocales un jeu de scène décalé et décoiffant !

# BILLETTERIE

Soucieux de rester au plus proche de notre public, nous nous efforçons au quotidien de proposer des concerts de qualité aux tarifs les plus justes possibles. Nous sommes convaincus que l'achat d'une place de concert est déjà en soi un acte militant. Par ce geste, vous apportez votre soutien aux artistes, au projet d'une salle et à tout un secteur d'activité souvent fragile. Un grand merci à vous !

## PRÉVENTES

Les tarifs présentés dans ce programme ne tiennent pas compte des éventuels frais de location que peuvent appliquer certains réseaux partenaires. Les préventes sont disponibles jusqu'à 19h le jour du concert.

## CAISSE DU SOIR

Les tarifs en caisse du soir sont majorés. Pas de caisse du soir pour les événements complets.

## PRIX LIBRE

Ce tarif est appliqué lors de nos *Quartier Libre* et de nos *CinéDjango*. Le principe est simple, vous donnez ce que vous pouvez ou ce que vous voulez dans une urne prévue à cet effet le jour de la manifestation. Pas de prévente ni de réservation donc (sauf pour les Blind Test où la réservation est obligatoire, par équipe). Une formule qui permet à tous de profiter d'un spectacle sans barrière tarifaire, qui interroge aussi chaque participant sur la valeur qu'il accorde à ce moment.

---

## PLACEMENT

Avec son gradin modulable, la salle offre trois configurations possibles : assis (160 places), assis/debout (240 places) et debout (400 places). Le placement est libre : les places ne sont ni numérotées, ni réservées. Nous nous réservons par ailleurs le droit de modifier la configuration de la salle, et donc du placement, en fonction du remplissage. Les places assises ne sont donc pas garanties. Veuillez vous en assurer le jour du concert en nous contactant au 03 88 61 52 87.

---

## POINTS DE VENTE

- Caisse du soir (tarifs majorés) dans la limite des places disponibles
- Billetterie en ligne sur [espacedjango.eu](http://espacedjango.eu)
- Boutique culture, 10 Place de la Cathédrale 67000 Strasbourg, 03 88 23 84 65
- Digitick, [digitick.com](http://digitick.com), 0 892 700 840 (0,34 €/min)
- Réseau France Billet, [francebillet.com](http://francebillet.com), 0 892 68 36 22 (0,34€/min) :  
Fnac ([fnac.com](http://fnac.com)), Carrefour ([carrefour.fr](http://carrefour.fr)), Géant, Magasins U, Intermarché
- Réseau TicketNet, [ticketmaster.fr](http://ticketmaster.fr), 0 892 390 100 (0.34 €/min) :  
Auchan, Cora, Cultura, E. Leclerc

# TARIFS

## TARIF PLEIN

Tout public

## TARIF RÉDUIT

Étudiants, moins de 26 ans, plus de 65 ans, demandeurs d'emploi, bénéficiaires du RSA, carte Jeunes Européenne, intermittents du spectacle, personnes handicapées et leur accompagnant, carte Cezam-IRCOS, carte Facilis, Alsace CE, groupe à partir de 10 personnes, professeurs de l'école de musique du CSC Neuhof, partenaires associatifs du Neuhof, abonné.es des autres salles de spectacle alsaciennes ou adhérentes à la FEDELIMA, militaires, agents de l'Eurométropole.

## TARIF SPÉCIAL

Abonnés (Carte DJANGO), carte Culture, carte Atout Voir, carte Evasion, carte invalidité, élèves de l'école de musique du CSC Neuhof.

**La prévente de billets au tarif spécial est uniquement possible à la Boutique Culture. Ou bien en caisse du soir, dans la limite des places disponibles.**

**ENTRÉE GRATUITE** pour les moins de 12 ans accompagnés d'un adulte détenteur d'un billet (sauf pour spectacle jeune public payant).

**Les tarifs réduits sont valables sur présentation obligatoire d'un justificatif lors de l'entrée en salle. Nous procédons à un contrôle systématique des billets et refuserons l'entrée à tout porteur d'un billet non identifié dans nos réseaux officiels, ou d'un billet à tarif réduit sans justificatif.**

## BILLET SUSPENDU : un geste solidaire pour offrir un concert

A l'image des fameux « cafés suspendus » développés ces dernières années dans certains bistrots de bonne facture, nous vous proposons des billets suspendus ! Le principe est simple : en achetant un billet sur notre billetterie en ligne, vous pouvez faire le choix d'offrir à une personne en difficulté sociale un billet pour 6 euros seulement. Grâce à vous, le temps d'un concert, elle pourra vivre un moment d'évasion et mettre entre parenthèses ses soucis du quotidien. Ces 6 euros représentent un petit effort pour vous, un petit effort pour nous mais de belles choses pour les personnes qui en bénéficient. Pas besoin de l'imprimer, ni de nous le renvoyer, il nous sera transmis directement et sera redistribué par nos soins via des associations partenaires. Merci !

# ACCUEIL DES PERSONNES HANDICAPÉES

L'Espace Django est adapté à l'accueil des personnes à mobilité réduite (accès, toilettes). En configuration de la salle avec les gradins, le placement des fauteuils se fait au premier rang. Pour les personnes souffrant d'autres types de handicaps, nous vous prions de prendre contact en amont ou le soir même, avant le début du concert, pour que nous puissions vous accueillir dans les meilleures conditions !

# ACCUEIL DES COMITÉS D'ENTREPRISE

Hormis les partenariats établis avec IRCOS et Alsace CE, n'hésitez pas à nous contacter via [contact@espacedjango.eu](mailto:contact@espacedjango.eu) pour discuter des conditions d'accueil de vos adhérents !

# ABONNEMENT LA CARTE DJANGO!



Obtenir la Carte DJANGO! est une manière de témoigner votre attachement au projet et de bénéficier de divers avantages !

Au prix de **40€** au tarif plein et de **20€** au tarif réduit, elle donne accès à :

- tous les concerts de la saison 2018/2019 (jusqu'à fin juillet 2019) au tarif spécial de 6 €,
- l'envoi du programme à domicile,
- la tarification réduite dans d'autres salles de l'Eurométropole (veuillez vérifier votre éligibilité auprès des salles concernées),
- des invitations et autres surprises au cours de la saison...

L'abonnement ne prend pas effet sur les événements produits par nos partenaires, pour lesquels la salle est mise à disposition.

**La carte DJANGO! s'achète uniquement sur notre billetterie en ligne : [espacedjango.eu](http://espacedjango.eu)**

Elle est personnelle, nominative et incessible. Elle vous sera remise en main propre lors de votre première venue (pensez à votre justificatif pour le tarif réduit).

# BON À SAVOIR

- Dans le cadre du dispositif Vigipirate, les mesures de sécurité à l'entrée de la salle sont renforcées. Vous devrez en particulier présenter votre sac pour un contrôle visuel. Merci d'avance pour votre compréhension.
- Des éthylo-tests, des bouchons d'oreilles ainsi que des casques anti-bruit pour enfants sont mis à votre disposition, dans un souci de prévention aux risques liés à l'alcool et à l'écoute de musiques amplifiées.
- Il est interdit de filmer, de photographier et d'enregistrer les artistes pendant les concerts.
- L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. Nous vous recommandons de ne pas consommer d'alcool en cas de conduite ultérieure.
- Un bar, avec une offre de petite restauration, est accessible en soirée, sous forme de jetons. Disponibles sur place, ils sont réutilisables d'un concert à l'autre et remboursables le soir-même.
- Il est interdit de fumer dans l'enceinte du bâtiment : un espace fumeur est à votre disposition dans le patio extérieur.
- Lors des manifestations payantes, toute sortie est définitive.
- L'Espace Django se veut une « éco-salle », s'engageant ainsi en faveur de la protection de l'environnement et du développement économique local. Plusieurs actions sont menées en ce sens. Il s'agit d'abord de limiter l'impact de nos activités (tri des déchets, bâtiment à basse consommation d'énergie, mise en place d'un système de gobelets consignés, etc.) et de développer une communication responsable (sensibilisation des publics, mise en avant des moyens de transport propres, etc.). Il s'agit ensuite d'encourager le dynamisme entrepreneurial du Neuhof, en privilégiant le recours aux acteurs du quartier (entreprises prestataires, mécènes et producteurs locaux). Un projet social et durable donc, au service de notre territoire.

# REJOIGNEZ -NOUS !

Depuis notre arrivée début 2016, vous avez été nombreux à venir nous aider et nous prêter main forte. Nous vous en remercions chaleureusement. Alors que l'année 2019 s'écoule doucement, toujours plus riche de nouvelles actions, nous lançons un appel à tous les volontaires qui souhaiteraient rejoindre la team Django et devenir bénévole. Quels que soient vos compétences ou centres d'intérêt, chacun y trouvera son compte. On vous promet en retour une bonne ambiance, de beaux concerts et une folle aventure !

Pour tout renseignement,  
veuillez nous écrire à :  
[contact@espacedjango.eu](mailto:contact@espacedjango.eu)

# SOUTENEZ -NOUS !

Vous souhaitez vous engager à nos côtés et faire vivre nos valeurs, nos convictions en faveur du Neuhof, Strasbourg, la région Grand Est, en faveur des publics, des artistes, la filière musiques actuelles au sens large. C'est possible. Venez participer à l'élan que nous portons. Devenez notre partenaire, au travers d'apports multiples, financier, en nature, de compétences... Parrain ou mécène, vous bénéficierez en contrepartie d'avantages réels, adaptés à vos besoins et vos aspirations.

Pour tout renseignement,  
veuillez nous écrire à :  
[contact@espacedjango.eu](mailto:contact@espacedjango.eu)

# INFOS PRATIQUES

## CONTACT

### ESPACE DJANGO

4 impasse Kiefer, 67100 Strasbourg — 03 88 61 52 87

[contact@espacedjango.eu](mailto:contact@espacedjango.eu) — [espacedjango.eu](http://espacedjango.eu)

 Espace Django - Strasbourg —  EspaceDjango —  Espace Django —  Espace django

## L'ESPACE CULTUREL DJANGO REINHARDT

L'Espace Culturel Django Reinhardt est un équipement partagé avec la Médiathèque du Neuhof et l'école de musique du CSC Neuhof.

### MEDIATHEQUE DU NEUHOF

Responsable : Valérie Wild

Contact : 03 88 79 86 66

[mediatheque.neuhof@strasbourg.eu](mailto:mediatheque.neuhof@strasbourg.eu)

[mediatheques.strasbourg.eu](http://mediatheques.strasbourg.eu)

### ECOLE DE MUSIQUE DU CSC NEUHOF

Directrice : Laetitia Quieti

Contact : 06 07 40 65 83

[laetitia.quieti@cscneuhof.eu](mailto:laetitia.quieti@cscneuhof.eu)

[cscneuhof.eu](http://cscneuhof.eu)

## ACCÈS

Adresse : 4 Impasse Kiefer, 67100 Strasbourg Neuhof

**TRAM C** — arrêt Rodolphe Reuss (à 5 mètres de l'arrêt)

**BUS 24** — arrêt Neuhof Rodolphe Reuss

**BUS 40** depuis le parking-relais Elsau vers Neuhof

### EN VOITURE

Depuis le centre-ville de Strasbourg : Place de l'Étoile, direction route du Polygone, suivre l'avenue du Neuhof, puis avenue Jacqueline Auriol et prendre l'impasse Kiefer.

### Par l'autoroute :

Sortie Illkirch centre commercial, suivre avenue de Colmar, prendre la rue de Provence, continuer tout droit rue de l'Abbé de l'Épée, allée Jacqueline Auriol, et prendre à droite impasse Kiefer.

Parking gratuit à proximité



# AGENDA ESPACE DJANGO

## HORS LES MURS

05/04 – 15H45  
GOÛTER CONCERT

## CONCERT

05/04 – 20H30  
ASTÉRÉOTYPIE + FÉROCES

## CONCERT

06/04 – 20H30  
BLACK MILK & NAT TURNER  
BAND + YUGEN BLAKROK

## CINÉMA

07/04 – 17H30  
L'ILLUSIONNISTE

## CONCERT

11/04 – 20H30  
IN THE COURT  
OF THE CRIMSON KING 50<sup>TH</sup>

## CONCERT

12/04 – 20H30  
ADAM NAAS + DHAMMA

## CONCERT

27/04 – 20H30  
IFRIQIYYA ÉLECTRIQUE

## CONCERT

03/05 – 20H30  
J.S. ONDARA + FLO CHMOD

## CONCERT

07/05 – 20H30  
SUN RÂ ARKESTRA + KASUITAH

## CONCERT

10/05 – 20H30  
R.O x KONOBA + THE GEORGE  
KAPLAN CONSPIRACY

## MYSTÈRE

14/05 – 19H30  
CONCERT CACHÉ

## RENCONTRE

15/05 – DE 15H À 19H  
LIVREZ-VOUS

## QUARTIER LIBRE

23/05 – 20H30  
JAM SESSION / SCÈNE OUVERTE

## CONCERT

24/05 – 20H30  
MUTHONI DRUMMER QUEEN  
+ LA CHICA

# AVRIL — JUILLET 19

## CINÉMA

26/05 — 17H30  
MINUSCULE

## CONCERT

29/05 — 20H30  
BIGGER + JOHNNY MAFIA

## CONCERT

06/06 — 20H30  
YTRÉ + GAGA WEISS TRIO

## CONCERT

07/06 — 20H30  
THE MAUSKOVIC DANCE BAND  
+ MILDLIFE

## CONCERT

12/06 — 20H30  
AL-QASAR + ALLAWI BROTHERS

## HORS LES MURS

13 + 14 + 15/06  
EXTRA ORDINAIRE

## HORS LES MURS

15/06  
DJOKLA  
À LA FÊTE DU PARC SCHULMEISTER

## CINÉMA

16/06 — 17H30  
LE GRAND MÉCHANT RENARD

## CONCERT « À LA BONNE HEURE »

19/06 — 14H30  
DJANGO PAR  
FRANCKO MEHRSTEIN  
ET PIERRE VIGNERON

## QUARTIER LIBRE

21/06 — DE 20H À 22H  
DJANGO SOUL TRAIN  
GARE DE STRASBOURG

## EXPOSITION

DU 04 AU 07/07 — DE 10H À 18H  
RÉFLEXION PAR DIFRACTO

## CONCERT

10/07 — 20H30  
DI MAURO SWING INVITE  
MARCEL LOEFFLER

## HORS LES MURS

DU 20/06 AU 12/07 — 18H — AU NEUHOF  
CONCERTS  
AUX FENÊTRES

# AGENDA MÉDIATHÈQUE

## AVRIL 19

### HEURE DU CONTE ET SI ON RIAIT UN PEU ?

**Mercredi 3 avril – 10h30**

Et si on riait un peu ? Une petite gymnastique des zygomatiques de bon matin pour les petits et les grands qui les accompagnent, ça met en joie pour la journée !

De 18 mois à 3 ans – Sur inscription à la médiathèque ou au 03.88.79.86.66



### SPECTACLE LE BAL DES POMPIERS

**PAR LAURENT SAVARD**

**Jeudi 25 avril – 14h30**

Le bal des pompiers aborde par l'humour le thème de la différence, celle de Gabin, enfant autiste et hyperactif et fils de Laurent Savard, mais aussi et surtout celle de tous les gens qui croisent son chemin : pédiatres, psys, potes... Le spectacle sera suivi d'un temps d'échange avec le public.

A partir de 10 ans – Entrée libre dans la limite des places disponibles

### TOURNOI DE JEUX VIDÉOS

**Samedi 27 avril – 14h30**

Tu as 7 ans ou 77 ans (ou entre les deux), tu t'entraînes seul.e dans ta chambre ou avec tes ami(e)s, viens te mesurer à d'autres top joueurs(-euses) de Fifa sur le tournoi des médiathèques de l'Eurométropole. Inscris-toi le jour même au tournoi et si tu accèdes au podium, tu es invité(e) au tournoi des finalistes lors de la Nuit du Jeu à l'été 2019 à la Médiathèque André Malraux.

A partir de 7 ans – Sur inscription à la médiathèque ou au 03.88.79.86.66

## MAI 19

### HEURE DU CONTE

**Mercredi 15 mai – 14h30**

Il était une fois... des histoires, celles vous font rire ou trembler, vous réchauffent le cœur et vous remplissent la tête d'images hautes en couleur. Passez le pas de la porte et laissez vos oreilles et vos yeux se remplir de mots envoûtants et surprenants !

A partir de 3 ans – Entrée libre dans la limite des places disponibles

### ATELIER JEUX VIDÉOS

**Mercredi 22 mai – 14h30**

Un après-midi pour les fans ou novices de jeux vidéos : la Wii-U et la PS4 sont de sortie. Pensez à vous inscrire le jour J à 14h pour des plages de 30 min et emmenez votre Carte Pass'relle.

Tout public – Sur inscription le jour J à 14h à la médiathèque



# AVRIL – JUIN 19

## JUIN 19

### HEURE DU CONTE

**Mercredi 5 juin – 10h30**

Il était une fois... des histoires, celles vous font rire ou trembler, vous réchauffent le cœur et vous remplissent la tête d'images hautes en couleur. Passez le pas de la porte et laissez vos oreilles et vos yeux se remplir de mots envoûtants et surprenants !

De 18 mois à 3 ans – Sur inscription à la médiathèque ou au 03.88.79.86.66

### ATELIER CADAVRE EXQUIS

**À LA FÊTE DU PARC SCHULMEISTER**

**Samedi 15 juin – à partir de 14h**

Un cadavre exquis, c'est un jeu à plusieurs que l'on fait normalement avec des mots. Ici, on s'amusera avec des ifeures, de la peinture et des collages pour faire des bonhommes plus inventifs les uns que les autres.

Tout public

### HEURE DU CONTE

**Mercredi 19 juin – 14h30**



Il était une fois... des histoires, celles vous font rire ou trembler, vous réchauffent le cœur et vous remplissent la tête d'images hautes en couleur.

Passez le pas de la porte

et laissez vos oreilles et vos yeux se remplir de mots envoûtants et surprenants !

A partir de 3 ans – Sur inscription à la médiathèque ou au 03.88.79.86.66

### ATELIER JEUX VIDÉOS

**Mercredi 26 juin – 14h30**

Un après-midi pour les fans ou novices de jeux vidéo : la Wii-U et la PS4 sont de sortie. Pensez à vous inscrire le jour J à 14h pour des plages de 30 min et emmenez votre Carte Pass'relle.

Tout public – Sur inscription le jour J à 14h à la médiathèque



### NUIT DU JEU

**Samedi 29 juin – de 16h à 20h**

La médiathèque se transforme en gigantesque terrain de jeu. Au programme : des jeux de société classiques et contemporains, des jeux vidéo, des jeux d'adresses, des grands jeux ! Venez en famille ou entre amis.

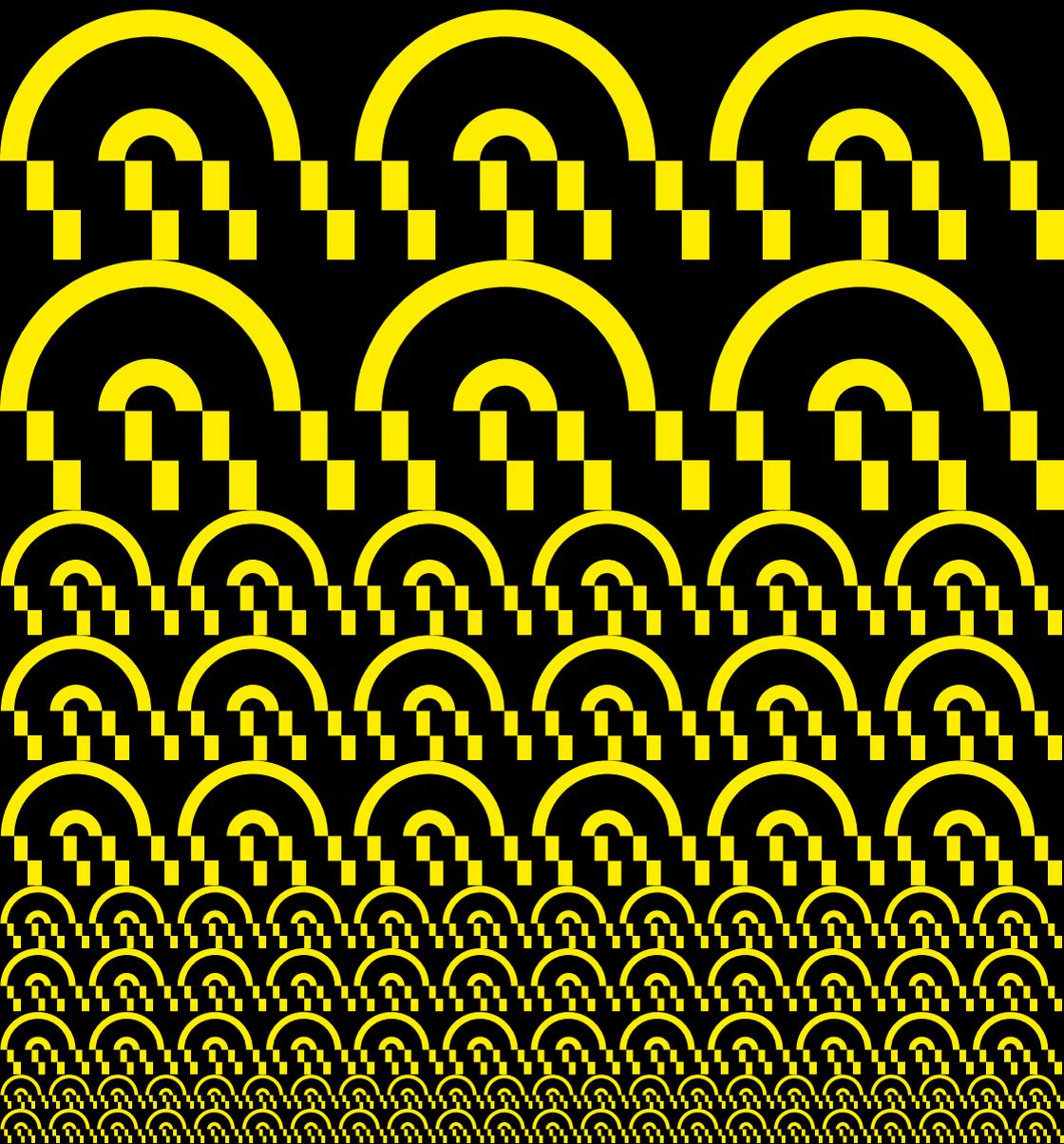
E S P A C E

# JANGO

Strasbourg  
Neuhof

[espacedjango.eu](http://espacedjango.eu)  
#espacedjango

ACTION CULTURELLE  
ACCOMPAGNEMENT  
AVRIL – JUILLET 19





# LE MAG

L'Espace Django, avec ses activités nombreuses, forme un mix artistique et culturel qui s'invente au jour le jour. Concerts, rendez-vous cinéma, expositions, résidences, ateliers, pépinière, visites... sont autant d'initiatives qui s'entrechoquent et se renforcent mutuellement.

Chaque trimestre, en plus de la programmation, nous développons des projets nombreux dans les champs de l'action culturelle et de l'accompagnement. Une façon pour nous de s'adresser à

tous les publics, avec d'autres propositions, et d'agir directement aux côtés des artistes.

Pour en rendre compte, nous avons fait le choix cette saison de laisser la parole aux intéressées. Des interviews, des entretiens, des témoignages qui donnent vie à ce travail mené au fil des mois. Autant de rencontres et d'échanges qui ne peuvent s'apprécier qu'avec des mots simples, des messages personnels et sincères.

Bonne lecture !

**ACTION CULTURELLE – P. 04**

**ACCOMPAGNEMENT – P. 22**

# ACTION CULTURELLE

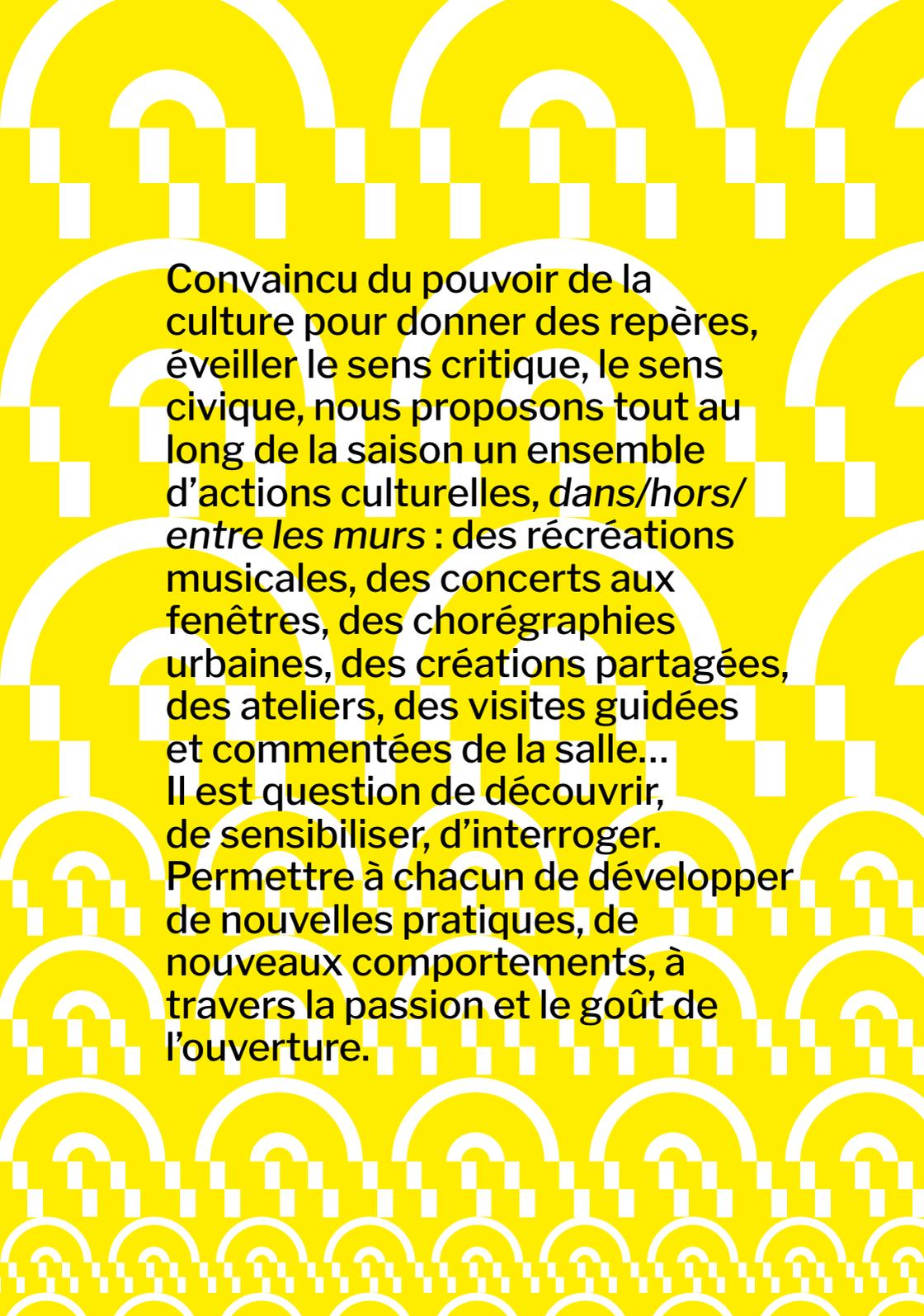
ESPACE TIERS

ARTISTE ASSOCIÉ

PRATIQUE & TRANSMISSION

PACTe

FACE A FACE B



Convaincu du pouvoir de la culture pour donner des repères, éveiller le sens critique, le sens civique, nous proposons tout au long de la saison un ensemble d'actions culturelles, *dans/hors/entre les murs* : des récréations musicales, des concerts aux fenêtres, des chorégraphies urbaines, des créations partagées, des ateliers, des visites guidées et commentées de la salle... Il est question de découvrir, de sensibiliser, d'interroger. Permettre à chacun de développer de nouvelles pratiques, de nouveaux comportements, à travers la passion et le goût de l'ouverture.

# FOU D'ELECTRO !

La saison dernière, nous avons eu le bonheur de figurer parmi les lauréats de « la Fabrique à Chansons », ce dispositif national de la Sacem destiné à mettre en relation un auteur-compositeur-interprète, une classe et une salle de concert autour d'une création partagée. Projet participatif que nous avons finalement choisi de dupliquer à l'échelle du Neuhof, avec trois artistes du Weepers Circus et trois classes de trois écoles du quartier. A raison puisque ce triptyque a accouché d'une folle année de créations, d'explorations et de rencontres, ponctuée d'une belle restitution.

Cette saison, nous avons la chance d'être à nouveau lauréat d'un dispositif de la Sacem, « la Fabrique Electro » cette fois, dédié à la musique électronique. Après les enfants des écoles élémentaires, nous avons décidé de nous adresser aux grands collégiens de l'établissement voisin, le collège Solignac et à l'une de ses classes de 3<sup>e</sup>. En y associant un artiste d'envergure, **Chapelier Fou**, qui nous a marqué l'année dernière lors de son passage sur la scène de Django. Rencontre avec Louis, pour revenir sur son parcours et ce goût partagé de la transmission !

**En quelques mots, qui se cache derrière l'artiste Chapelier Fou ?**

Un jeune (?) messin qui est passé du violon aux synthétiseurs, avec un détour par le clavecin et la fac de musicologie. Depuis maintenant dix ans, je fais des disques, plus ou moins seul, qui articulent une musique presque exclusivement instrumentale, avec des influences classiques autant qu'expérimentales.

**Comment s'est passée ta rencontre avec l'Espace Django ?**

Je suis venu jouer avec mon groupe. C'était la première fois. Vu de Metz, je ne connaissais que la Laiterie. J'ai trouvé la salle très belle, avec une vraie

personnalité, une très bonne acoustique, et une équipe aussi sympathique que pro. Honnêtement, ce fut l'une des meilleures dates de la tournée. Un excellent souvenir !

**Dans les grandes lignes, en quoi consiste ce projet, la Fabrique Electro ? Tu as notamment souhaité partir des goûts et pratiques de chacun ?**

L'idée est simple : revisiter des chansons, avec ma touche personnelle, mais aussi celle des élèves, par le biais de leurs voix, de sons que nous élaborons ensemble, par leur implication en tant que musiciens. Autant que possible, j'essaye de privilégier les goûts musicaux de chacun pour choisir le répertoire sur

lequel nous travaillons. Au final, nous voulons monter un petit concert, fourre-tout, entre musiques actuelles, rap, musique baroque expérimentale et karaoké.

**Ce projet est particulier car il concerne des collégiens de tout le Grand Est et de territoires très différents. Peux-tu nous parler des acteurs de cette action d'ampleur ?**

Deux autres salles sont parties prenantes : L'Autre Canal à Nancy et la MJC du Verdunois, avec à chaque fois une classe de collège, Thiaucourt dans un cas et Ancemont dans l'autre. Ce qui fait que les publics sont très hétéroclites. A Thiaucourt, les élèves sont plus jeunes (5<sup>e</sup>), d'un milieu rural et leurs goûts sont



différents. Nous travaillons beaucoup sur le sampling pour fabriquer des banques de sons que j'utilise ensuite dans mes arrangements. La classe d'Ancemont est une grande classe d'« orchestre à l'école ». Ils interviennent donc en qualité de musiciens.

### **Qu'est-ce qui t'a poussé à embarquer ?**

Sur le plan personnel, j'avais envie de faire un grand saut dans la musique populaire actuelle. Décortiquer, comprendre la manière de « consommer » la musique chez les 12-16 ans aujourd'hui. Comme je suis spécialisé dans la musique instrumentale, c'est vraiment intéressant et assez nouveau de travailler sur des chansons. J'apprends à me servir de nouveaux outils, de nouvelles techniques. Par exemple, l'« autotune » n'a plus de secret pour moi alors qu'il y a quelques semaines je n'aurais jamais

imaginé me servir un jour de cet outil barbare !

### **Quel est ton ressenti après les premières séances ?**

Le choc de la rencontre (avec les jeunes, et surtout avec la musique) a dépassé mes espérances. J'ai été, je l'avoue naïvement, un peu décontenancé par la teneur de certains textes, et une standardisation certaine de la production musicale. Mais on trouve tout de même quelques pépites, et des angles d'attaque qui permettent à la fois de contenter les élèves et de maintenir mon intérêt en éveil. Sinon, les jeunes sont vraiment attachants, et c'est vraiment une chance de pouvoir vivre un peu de leur monde, de l'intérieur.

**Tu mènes depuis longtemps des projets de transmission, de création partagée ou encore de résidence en milieu scolaire. Tu t'y consacres alors pleinement, mettant**

**souvent de côté tes propres concerts. Pourquoi un tel engagement ?**

**Qu'est-ce qui te touche dans ces projets ?**

Cela fait quelques années que je fonctionne ainsi. Une période de tournée, puis une période de création, entremêlée de projets de ce type, allant de la pédagogie à l'expérimentation. Je pense que je me nourris de ça. Ça me force à me mettre à l'épreuve de nouvelles situations, et j'en tire toujours quelque chose sur le plan personnel et artistique. Comme quoi, derrière l'« engagement », il y a souvent, aussi, un peu d'égoïsme.

**« J'avais envie de faire un grand saut dans la musique populaire actuelle. Décortiquer, comprendre la manière de "consommer" la musique chez les 12-16 ans aujourd'hui. »**

# DU SON, DES MOTS ET DES IMAGES

Le trimestre dernier, nous avons accueilli notre premier concert dessiné. Un illustrateur de talent, **Jean-Charles Andrieu**, a retranscrit en images et en direct un récit écrit avec son compère **Matthieu Chiara**, illustrateur lui aussi et guitariste, assurant la mise en musique de ce spectacle. Une proposition artistique innovante et émouvante, dans nos tiroirs et nos têtes depuis longtemps, qui s'est concrétisée à la suite d'un projet mené la saison dernière avec Jean-Charles. Pendant près d'un an, il a conduit un cycle d'ateliers d'illustration chaque semaine, patiemment préparé et balisé car s'adressant à tous les jeunes de l'établissement du handicap voisin, l'ARAHM (Association Régionale d'Aide aux Handicapés Moteurs), lequel vient d'aboutir à l'édition d'un livre. Une histoire écrite par leurs soins, avec la coopération des professionnels de l'ARAHM et illustrée à travers maintes techniques adaptées, en fonction de chacune des particularités de leurs handicaps. Ce spectacle en salle et cet entretien avec Jean-Charles, c'est finalement une belle façon de boucler la boucle.

**Jean-Charles, peux-tu nous parler de ta pratique de dessinateur et de ton métier ?**

Alors, pour commencer, j'ai plusieurs métiers. Je suis dessinateur et dans ce cadre je réalise des bandes dessinées et des illustrations souvent humoristiques. Je dessine aussi en direct lors d'événements comme des pièces de théâtre, des défilés de mode ou des conférences, afin de retranscrire ce que je vois, entends et ressens à ces moments-là. Je crée aussi et réalise avec Matthieu Chiara des concerts dessinés où nous racontons une histoire au moyen de dessins réalisés en direct, vidéoprojetés et d'une

musique jouée en live, pour accompagner l'histoire voire la précéder, en avançant parfois le dessin dans la narration. À côté de ça, je termine une thèse sur l'histoire esthétique de la bande dessinée et donne des cours de dessin dans des écoles d'art et lors d'ateliers plus spécifiques.

**Comment en es-tu venu au monde de l'illustration ?**

Je ne sais pas vraiment, un peu naturellement je crois. J'ai toujours été fasciné par la bande dessinée et cette passion n'a fait que se renforcer au fil des années. Je n'avais jamais pris de cours de dessin au moment de me lancer dans des études artistiques, et je ne savais pas du

tout à quoi m'attendre. Paradoxalement, au moment de prendre cette décision, elle m'apparaissait sereine et raisonnée, tant je ne me voyais pas faire autre chose que dessiner. Je suis ensuite entré dans la section illustration des Arts Décoratifs de Strasbourg et j'ai commencé en même temps à écrire des articles sur la bande dessinée.

**L'exercice du concert dessiné est particulier, même pour un illustrateur : peux-tu nous le décrire en quelques mots ? Quels sont les bonheurs et les difficultés de ce format ?**

Pour notre concert dessiné, je dessine en direct, sous une caméra reliée à un vidéoprojecteur qui

diffuse ce que la caméra filme, tandis que Matthieu joue de la guitare et accompagne, voire anticipe la narration qui se déploie (s'il joue de la musique sur scène, Matthieu est aussi illustrateur et nous avons préparé tous les dessins ensemble). C'est un spectacle qui est millimétré et laisse finalement assez peu d'espace à l'improvisation. Nous souhaitions user au maximum des moyens techniques que nous permet cet exercice, sachant que nous ne nous adressons plus à des lecteurs mais à des spectateurs, et que, partant, il nous fallait sans cesse trouver des moyens de les étonner, qu'ils vivent un véritable spectacle avec des effets spéciaux en tout genre. Les difficultés de ce format résident avant tout dans sa complexité. Il faut être très précis et les manipulations sont nombreuses. De plus, on n'a pas le droit à l'erreur : si

un dessin est raté, la scène est ratée, et elle est ratée devant tout le public. C'est donc assez stressant et il faut attendre quelques scènes avant que la main ne cesse de trembler ! Au contraire, la grande joie de cet exercice est de recevoir les réactions en direct des spectateurs, de les entendre durant le concert vivre les scènes que nous dessinons/jouons, être aspirés par le récit et les ambiances sonores que nous installons. Et ça peut paraître idiot, mais les applaudissements sont des manifestations de plaisir auxquels on ne s'habitue pas, nous qui sommes la plupart du temps seuls devant notre table de travail.

**Quelle trace gardes-tu de ce travail avec les jeunes de l'ARAHM et de cette collaboration avec l'Espace Django ?**

Pour commencer, de manière pragmatique, je

garde ce livre, qui consigne les souvenirs de cette expérience, les moments de labeur, les défaites, les contours, les joies, les fous rires et surtout l'exaltation des enfants devant les traces qu'ils laissent sur le papier ou devant les images qu'ils élaborent ensemble, qu'ils expriment chacun de manière singulière et émouvante. Cette expérience fut vraiment très forte, autant pour la rencontre avec tous les enfants qu'avec les éducateurs qui s'investissent véritablement : leur engagement était moteur et m'a aussi marqué. Ensuite, ce qui fut très agréable, c'est que l'équipe Django est restée très présente durant la durée de ce projet et un membre de l'équipe m'accompagnait pour chaque séance de travail. Il est rare d'être autant soutenu et de s'inscrire dans une dynamique aussi bénéfique pour chaque intervenant.

**« Cette expérience fut vraiment très forte, autant pour la rencontre avec tous les enfants qu'avec les éducateurs qui s'investissent véritablement. »**





**Bien que cet atelier ait été préparé soigneusement en amont, c'était une première pour toi que de travailler avec des personnes handicapées. Comment as-tu appréhendé ces moments, ces échanges ?**

Effectivement, j'avais déjà bien préparé chaque atelier en amont avec chaque éducateur pour adapter les exercices en fonction des possibilités et des handicaps de chacun, et nous avions une fiche de bord qu'il suffisait de suivre... et que nous avons complètement remodelé bien entendu. La réalité fut difficile à appréhender dans un premier temps, et j'ai été assez décontenancé après le premier atelier... Je n'avais pas saisi l'impossibilité de réaliser un exercice clairement défini et surtout que le dialogue n'est pas toujours évident. Mais passées les premières semaines, ce fut à la fois un défi permanent de trouver le bon angle pour les ateliers et un bonheur,

parfois sensationnel (sans exagérer) de voir les visages des enfants s'illuminer au contact de la peinture, des crayons, des arbres ou des fusains. Pour moi qui aborde le dessin dans un versant d'abord intellectuel, j'ai redécouvert le plaisir immédiat de la matière et le bonheur de créer une trace.

**Tu es aussi très impliqué dans le champ de la recherche, tu enseignes dans plusieurs écoles, et auprès de publics variés. Dans quelle mesure cette diversité d'expériences te nourrit au quotidien et dans ton travail de « terrain » ?**

C'est vrai que j'ai tendance à m'éparpiller. Mais je pense que toutes ces expériences, aussi différentes soient-elles, s'ancrent dans ma passion pour le dessin, et plus spécifiquement pour le récit dessiné. Je ne pourrai pas rester seulement dessinateur, j'ai besoin d'exprimer mon attrait pour ce domaine autant par l'image que par le texte :

le dessin me permet de dire des choses que je ne peux transmettre par les mots, et vice versa. Pour ma pratique de l'enseignement et les divers ateliers que je mène, ils répondent à ma soif de faire partager ce qui m'habite. Quand on a une passion, je pense qu'on a aussi le désir de la communiquer, ou du moins d'en révéler toute la force. De plus, la diversité des publics permet aussi de percevoir les différentes visions que les gens peuvent avoir de la bande dessinée. Et puis, j'éprouve un réel plaisir à travailler avec des personnes qui, souvent, regardent avec circonspection le sujet sous prétexte « qu'ils ne savent pas dessiner » ; mais à force d'écoute et de discussion, ils parviennent généralement à surmonter cette appréhension et à réaliser des créations sensibles proches de ce qu'ils souhaitaient réaliser : y parvenir est une profonde satisfaction.

**Pour finir, question piège, de néophyte : c'est quoi la différence entre la bande dessinée et l'illustration ?**

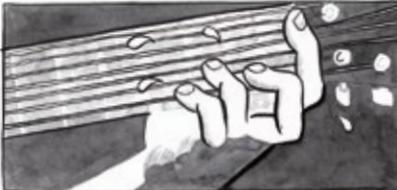
La différence est simple à mon sens : avec une bande dessinée, on a des images qui, placées les unes à côté des autres, racontent une histoire, alors qu'avec une illustration, les images fonctionnent séparément les unes des autres, sans nécessairement entretenir de lien entre elles.

## Carte blanche à Jean-Charles Andrieu

L'illustrateur a souhaité nous partager une planche de bande dessinée, et propose une réinterprétation loufoque de faits réels autour de la vie du grand Django Reinhardt.

### Le retour des doigts prodigés

Une histoire écrite et dessinée par  
Jean-Charles Andrieu de Levis



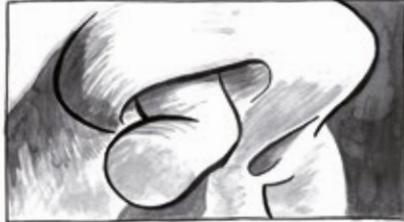
Jeune, Django Reinhardt, épris de musique, mettait ses doigts à rude épreuve durant de longues heures d'entraînement.



Un soir, fatigués de tant de labeur et d'usure, l'auriculaire et l'annulaire prirent la tangente.



Ils partirent à la découverte du monde, voyageant d'orifices en orifices,



profitant d'un oreille à Singapour ou d'une cavité nasale à Mexico.



Mais au cours de leurs pérégrinations, ils atteignirent du bout d'eux-mêmes des profondeurs humaines obscures et insondables.



LAS, dégoutés autant que fatigués, ils décidèrent de rentrer au creux de leur paume d'origine.



Django, dont la disparition des membres permit la célébrité, les accueillit chaleureusement,



et les autorisa à rester dans un état de perpétuelle oisiveté, bercés par la magie des sons de leurs voisins...

Inspiré de faits réels.

# LE CHANT DES IMMEUBLES

Après la très belle aventure menée durant plus de deux saisons avec le **Weepers Circus** (un grand merci à eux !), une nouvelle page s'écrit avec l'artiste **Gaëtan Gromer** pour les mois à venir. Dans le cadre d'**EXTRA ORDINAIRE** (voir page 25 dans la programmation), il va conduire avec des habitants du Neuhof, des mamans en particulier, un projet de création partagée baptisé le « Chant des immeubles ». L'occasion de découvrir sous une autre oreille la musicalité souvent insoupçonnée de bâtiments pourtant fréquentés tous les jours. L'occasion aussi de mettre en valeur la richesse culturelle et linguistique du quartier. Gaëtan revient avec nous sur ce projet et son parcours.

Le « Chant des immeubles » s'inscrit pleinement dans la démarche artistique qui est la tienne. Peux-tu nous la présenter ?

Je suis artiste sonore, je travaille donc naturellement avec le son. J'utilise uniquement des sons concrets, réels, pour leur richesse spectrale naturelle et leur infinie diversité, mais aussi pour ce qu'ils me racontent, pour ce qu'ils m'évoquent malgré eux. La large palette de fréquences et de timbres de ces sons est encore enrichie par les complexes interactions de leur propre environnement (réverbération, sons « parasites », etc.). Cela donne à chaque prise de son un résultat unique, constituant une inépuisable source d'inspiration et la promesse d'une aventure sonore différente à chaque fois.

Cette richesse, combinée aux innombrables possibilités des traitements numériques du son, génère un terrain de jeu infini. Mais, ma démarche va au-delà du plaisir sonore. Chacune de mes œuvres contribue à sa manière à « dire avec le son ». En fait, j'utilise l'étonnant pouvoir de suggestion et d'immersion du son pour livrer un regard sur le monde, un point d'ouïe particulier. C'est un outil très efficace à cet escient car il favorise notamment l'échange avec l'autre, la traduction physique de données abstraites et la stimulation de l'imaginaire. Ces œuvres prennent différentes formes mais éclairent chacune un aspect particulier de la fabrication de l'information pour tenter d'en dévoiler la mécanique, d'interroger ses dérives,

de redonner corps à ses abstractions ou de proposer une alternative à ses archétypes.

Le « Chant des immeubles » n'échappe pas à cette démarche globale. D'une part, il y a l'émerveillement sonore, puisque ce projet met en avant un phénomène acoustique bien particulier qui permet de faire chanter les immeubles. D'autre part, on retrouve également le questionnement sur l'information, car nous allons à la rencontre des habitants pour tenter de saisir ce que c'est que d'habiter ces immeubles avec toutes les nuances de la réalité, afin de s'éloigner le plus possible des images stéréotypées que l'on peut avoir du quartier, tantôt diabolisantes, tantôt béatement naïves. Plus concrètement, derrière le « Chant des immeubles »,



il y a une application pour smartphone que l'on peut télécharger gratuitement. Elle permet d'écouter le résultat du travail mené au Neuhof ou ailleurs. Quand on se trouve à proximité des immeubles concernés par le projet, on est géolocalisé et on entend du son. Quand on s'approche d'un immeuble, on l'entend « chanter » un son tenu très long qu'on appelle un bourdon. Quand on est à proximité de deux immeubles, ils chantent tous les deux et ainsi de suite à la manière d'une chorale. On entend également la voix des habitants, qui eux aussi peuvent chanter ou parler. Tout cela forme les éléments d'une grande composition que l'utilisateur peut diriger en se déplaçant librement dans l'espace et ce 24h/24, 7j/7.

### Comment t'est venue cette envie de faire chanter les immeubles ?

En fait, je travaillais sur un autre projet pour smartphone dont l'idée était de donner l'impression aux utilisateurs dans

la rue qu'ils pouvaient entendre à travers les murs des immeubles. Je m'intéressais alors à différentes questions qu'on retrouve dans le « Chant des immeubles » : le smartphone, la géolocalisation, l'espace public, la vie privée, l'immeuble et ses habitants, etc. Parallèlement, je composais une pièce pour chœur et électronique destinée à être chantée dans un lieu à l'architecture particulière et complexe. J'ai eu très envie de jouer avec l'acoustique de ce lieu. J'ai alors repensé à une idée qu'Alvin Lucier, un compositeur américain, a développé en 1969 dans une œuvre très importante pour moi : l'm sitting in a room. Dans cette performance, Alvin Lucier s'assied dans une pièce et commence à expliquer ce qu'il va faire. En résumé, il dit : « je suis en train d'enregistrer ce que je vous dis et quand ce sera terminé, je vais vous passer la bande pour que vous entendiez ce que j'ai enregistré. En même temps, sur une autre bande, je

vais enregistrer cela. Puis je passerai cette bande et réenregistrerai le résultat et ainsi de suite ». Au bout d'un moment, la voix sur la bande se déforme, puis elle se détériore franchement et on entend apparaître comme des sifflements. Un peu plus tard, ces sifflements prennent toute la place et forment un bourdon caractéristique de la pièce dans laquelle on se trouve, une sorte de signature acoustique. En fait, ce bourdon est simplement constitué des fréquences qui résonnent le plus dans ce lieu. En partant de cette idée, j'ai voulu recréer un bourdon similaire dans le lieu du concert, sur lequel nous chanterions la pièce que j'avais écrite. Symboliquement, cela donnait une composition pour chœur et salle de concert. C'est en combinant les idées de ces deux projets qu'est née cette envie de faire chanter les immeubles en chœur et par là-même le projet « Chant des immeubles ».

**« Chacune de mes œuvres contribue à sa manière à "dire avec le son". En fait, j'utilise l'étonnant pouvoir de suggestion et d'immersion du son pour livrer un regard sur le monde. »**



**Tu as déjà conduit ce projet à Hautepierre et à la Neustadt. Quelles sont les particularités de cette 3<sup>e</sup> version au Neuhof ?**

La particularité de cette version, c'est que je vais faire chanter les habitants. Je vais leur proposer de chanter un bourdon, c'est-à-dire tout simplement une note tenue le plus longtemps possible. La pièce finale sera donc un choral pour les immeubles et les habitants. Je m'étonne de ne pas avoir eu cette idée plus tôt tant elle me paraît évidente et poétique à présent. Je vais aussi expérimenter une nouvelle manière d'aborder les témoignages des habitants. En effet, à Hautepierre, nous avons conduit différents entretiens classiques, mais malgré les efforts que nous avons fournis pour rester le plus neutre possible, il m'a semblé, en tant qu'ancien habitant du quartier, que notre présence influençait beaucoup les réponses. C'est d'ailleurs un phénomène bien connu des spécialistes de ces questions. Ici, nous allons proposer des réunions d'informations et des rencontres/discussions non-enregistrées. Ceux qui le souhaiteront pourront

ensuite, grâce à l'une de nos applications, nous envoyer directement des témoignages anonymes qu'ils auront enregistrés à l'endroit et au moment qu'ils auront choisis. Enfin, c'est aussi particulier d'un point de vue personnel car le lieu de la restitution, un espace vert entre la rue Marschallhof et l'Allée Reuss, est un endroit où je jouais au foot enfant tous les mercredis avec mon cousin et ses amis.

**Une restitution de cette expérience est prévue le vendredi 14 juin prochain (à voir page 25 dans la programmation). Quelle forme prendra cet événement ?**

La restitution, c'est d'abord le parcours sonore que j'aurai créé avec la participation des habitants et qui sera disponible pour une durée indéterminée dans notre application. Mais, nous avons pensé également à un événement de lancement qui consistera à faire une sorte de version live de cette création. Il s'agira de rassembler le plus de volontaires possibles qui chanteront chacun des notes tenues (bourdons) selon une méthode extrêmement simple, pensée par un compositeur

anglais, Cornelius Cardew, et dont l'idée est de donner la possibilité à tout le monde de vivre une expérience de musique collective sans avoir besoin de savoir lire la musique, ni d'avoir de technique particulière, ni même d'avoir jamais pratiqué la musique. Je les accompagnerai en diffusant des « chants » des immeubles. Ensuite, le public pourra découvrir l'application dans le cadre d'un moment convivial.

**Ton projet fait partie des dix créations partagées d'EXTRA ORDINAIRE. Quel regard portes-tu sur cette résidence qui associe plusieurs artistes au même moment, sur un même territoire ?**

Ce qui me semble intéressant dans cette expérience, c'est qu'il y a une diversité d'approches artistiques et de disciplines : danse, arts plastiques, arts sonores, etc. Cela offre un très beau panel de découvertes. Mais, ce qui m'a particulièrement interpellé, c'est que plusieurs artistes explorent également la richesse culturelle présente sur place et laisse leur art et leur projet dialoguer avec l'expérience et la culture des habitants.

\* EXTRA ORDINAIRE est un projet de scénographies urbaines mené au Neuhof et à la Meinau de janvier à juin 2019. Cette résidence-événement prendra la forme d'un ensemble de collaborations entre dix artistes aux horizons et aux pratiques variés, les habitants et les acteurs de ces deux quartiers. Elle est présentée par POLE-SUD CDCN et le collectif ScU2, avec l'Espace Django et la Haute Ecole des Arts du Rhin (HEAR).

**« Nous allons à la rencontre des habitants pour tenter de saisir ce que c'est que d'habiter ces immeubles avec toutes les nuances de la réalité, afin de s'éloigner le plus possible des images stéréotypées que l'on peut avoir du quartier »**



# (RE)TRANSMETTRE EN CONTINU !

Cette saison, notre partenariat avec le CFMI (Centre de Formation des Musiciens Intervenants) s'est renforcé, autour de cette volonté partagée de transmettre, de bousculer, de déplacer le curseur grâce à la pratique artistique. Depuis le mois de novembre, **Alexia Walter**, stagiaire en 2<sup>e</sup> année au CFMI, intervient chaque lundi dans 8 classes des écoles Guynemer 1 et 2. Une façon d'accroître la présence artistique auprès des enfants et de densifier leurs liens naissants avec la musique. Mais Alexia ne s'est pas arrêtée là ! Elle a décidé de prolonger l'aventure sur le Neuhof avec un stage hors temps scolaire auprès de l'EHPAD Laury Munch, puis est intervenue lors du marché de l'APAN (Association pour l'Animation du Neuhof) avec le collectif Big Est. La fête s'est même prolongée le 5 avril dernier, lors d'un goûter-concert des étudiants du CFMI à la sortie de l'école, devant les établissements Guynemer 1 et 2, en compagnie des familles (voir page 6 dans la programmation). Retour avec elle sur cette expérience riche en émotions !

ACTION CULTURELLE

Peux-tu nous présenter le « métier » de musicien intervenant ? Quel est ton rôle précisément ?

Musicien intervenant, c'est un peu un métier hybride... Nous sommes des musiciens qui ont pour objectif de transmettre la musique sous toutes ses formes : le chant choral, le rythme, l'exploration de corps sonores, de sa voix, de son corps avec à la musique, etc. La formation que nous recevons au CFMI de Sélestat est très riche, autant en pratique qu'en théorie. Nous sommes sur le terrain dès les premiers mois de formation : ça fait peur mais c'est très formateur ! Quand tu arrives dans la formation, tu es déjà musicien. L'idée, c'est donc de nous apprendre à

apprendre, à transmettre, à partager, tout en gardant notre identité de musicien. A Sélestat, il y a un côté très scolaire dans l'apprentissage mais aussi très respectueux de qui nous sommes, en tant qu'artiste. Être musicien intervenant pour moi, c'est donc transmettre via la musique de bonnes valeurs et de bonnes ondes. On crée des projets musicaux très variés en essayant de s'adapter aux besoins des enfants, aux envies des enseignants ainsi qu'aux réalités des quartiers dans lesquels nous intervenons. Ce que j'aime dans ce métier, c'est qu'une fois le diplôme en poche, je pourrai intervenir à différents endroits, autant dans les écoles primaires/ maternelles que dans les crèches, les EHPAD, etc.

Cette saison, tu intervies au Neuhof toute l'année. Que peut t'apporter une telle immersion ?

Je n'ai jamais vécu dans ce quartier mais j'y ai passé un peu de temps lors de mes premières années à Strasbourg, dans le cadre de différents projets. Avant mon arrivée à Strasbourg (il y a presque 10 ans), j'en avais entendu beaucoup parler comme un quartier « chaud », « sensible », « dangereux ». Je n'en ai rien écouté... Je déteste les aprioris, les idées reçues. D'autant que ce genre de propos, tu l'entends souvent de personnes qui n'ont jamais mis les pieds dans le quartier en question. Personnellement, je m'y suis toujours très bien sentie et c'est encore plus le cas cette



**« C'est un quartier vivant, qui a une histoire et qui continue de l'écrire. Je m'y sens à ma place et j'essaie d'y être utile »**

année ! C'est un quartier vivant, qui a une histoire et qui continue de l'écrire. Je m'y sens à ma place et j'essaie d'y être utile. Je pense que si l'opportunité se représente, je continuerai à y travailler encore.

**Quel rapport entretiens-tu avec les enfants et les enseignants ? Comment se construisent tes séances ?**

Avec les enseignants, ça a de suite été le top ! Je les trouve supers avec les enfants. Ils sont à l'écoute et impliqués. Ils me donnent beaucoup de conseils et m'aident dans la réalisation de mes projets. Ce que j'aime ici, c'est qu'il y a une certaine légèreté dans les rapports enseignants/élèves, sans rien enlever au respect. Les élèves, ça a

pris quelques temps pour les convaincre, encore aujourd'hui certains sont un peu difficiles et il y a des caractères pas toujours évidents à gérer mais je les adore ! Il y a quelque chose qui se crée entre eux et moi qui me plaît beaucoup. On se fait de plus en plus confiance et on partage de très belles choses lors de mes séances. Concernant mes séances, à Sélestat on nous apprend à les construire via des tableaux. On doit préparer notre séance minute par minute en ciblant les objectifs d'apprentissage correspondants à chaque activité. La première année, une préparation de séance me demandait 4 heures de travail mais avec le temps, on apprend à préparer et surtout à s'adapter à

l'humeur du jour de tous, en y allant un peu plus au feeling. J'essaie de varier au maximum chacune des séances en y intégrant des échauffements, du rythme, du chant, des déplacements, des écoutes, de l'écriture... Comme expliqué précédemment, le CFMI est une mine d'or : on nous apprend tellement de choses qu'on ne manque pas de ressources ou d'idées en général. J'aime que tout le monde puisse s'exprimer pendant mes séances. Je n'aime pas me positionner comme quelqu'un qui sait tout et qui va leur apprendre la vie. On apprend tous les uns des autres !





**Tu as en tête un souvenir marquant de ces premiers mois d'activité à Guynemer ?**

J'angoissais beaucoup et les enfants le captent tout de suite, donc ils m'ont beaucoup testé au début. Ça n'a pas été facile et je galérais encore à trouver ma figure autoritaire. Donc, quand je stresse trop, je compense par l'humour et j'ai de la chance, ils sont plutôt bon public. Récemment, ils étaient surexcités et bougeaient dans tous les sens, ils refusaient tout ce que je proposais et moi j'étais un peu désespérée. Ils l'ont vu et m'ont demandé lors d'une séance si je pouvais plutôt leur apprendre « le breakdance ». Depuis, on a monté un crew de danse !

**Tu es aussi intervenue le trimestre dernier à l'Ehpad Laury Munch, auprès de personnes âgées et des résidents du FAM (le Foyer d'Accueil Médicalisé). Un beau moment de rencontre non ?**

Une des plus belles expériences de ma vie. Je remercie encore Hayette et Stacy de m'avoir permis de vivre ça. Le plus dur a été de se lancer... Ce fut ensuite une expérience extraordinaire ! Au CFMI, la pédagogie est surtout ciblée sur les enfants. Ces interventions en Ehpad m'ont donc permis de sortir de ma zone de confort. J'ai essayé d'apprendre sur le tas et ça m'a fait un bien fou. Je me suis beaucoup attachée aux résidents et je continue à aller les voir de temps en temps pour

prendre de leurs nouvelles. J'espère pouvoir reprendre mes interventions là-bas après mes études.

**Ton engagement musical est multiple, puisque tu développes aussi un projet solo, en tant que chanteuse, compositrice et interprète. Comment vis-tu ces deux « casquettes » d'artiste ?**

Je dois avouer que cette année, c'est surtout ma casquette CFMI que je développe. Mais j'ai hâte de sortir la tête des études pour me remettre aux projets persos. Les deux projets sont très complémentaires. Mes expériences en tant que musicienne intervenante m'inspirent pour mes projets personnels. Je prends plaisir à avoir ces deux casquettes parce qu'au final, on me laisse être moi-même

dans les deux contextes. Actuellement, je travaille sur deux gros projets (encore secrets) : un projet duo, avec en vue la sortie d'un EP d'ici 2020, et un projet de groupe mêlant plusieurs disciplines. La création démarre très bientôt...

**Tu apprécies tout particulièrement te produire en extérieur, en impromptu, directement au contact des gens. Ce fut le cas par exemple lors du marché de Noël de l'APAN, avec ce « street show » du collectif Big Est dont tu fais partie. Peux-tu nous parler de ce collectif ? Quelle est votre démarche ?**

Ce collectif est une vraie révélation pour moi. Une rencontre entre danseurs, DJ, rappeurs, chanteurs, beatboxeurs, graffeurs,

beatmakers, qui ont pour but de se rassembler pour échanger et créer du lien. Nos objectifs sont nombreux : rassembler toutes les disciplines pour échanger ensemble sur nos parcours, nos expériences ; créer un annuaire hip-hop rassemblant tous les contacts locaux pour faciliter la communication interdisciplinaire dans la communauté hip-hop ; retracer l'histoire du hip-hop à Strasbourg depuis sa naissance. Nous n'avons pas la prétention de créer quelque chose de nouveau, l'histoire du hip-hop strasbourgeois est tellement riche et beaucoup de choses ont déjà été faites. Mais on s'est rendu compte qu'au final, actuellement, il n'y avait pas assez de liens entre les différentes disciplines. On essaie donc

de se rassembler via des journées telles que « La Rencontre », une journée qui a pour but précisément de réunir tous les arts autour d'un brunch, de moments de paroles et de moments artistiques surtout. Il y a déjà eu deux éditions et c'était extraordinaire ! Ça rap, ça danse, ça mixe, ça graff, c'est beau et c'est authentique. Le street c'est la source ! Big up à ma Big Est family, je vous aime !



**« J'aime que tout le monde puisse s'exprimer pendant mes séances. Je n'aime pas me positionner comme quelqu'un qui sait tout et qui va leur apprendre la vie. On apprend tous les uns des autres ! »**



# LA PAROLE AUX HABITANTS

Pour la troisième année consécutive, nous organisons au début de l'été une série de concerts aux fenêtres dans tout le quartier, en partenariat avec plusieurs acteurs du Neuhof parmi lesquels le Conseil de Quartier. Constituée par et pour les habitants, cette instance est très active au Neuhof. Elle est à l'origine de nombreuses initiatives, sur des sujets variés, pour encourager la participation citoyenne et améliorer la vie au quotidien. Rencontrez Annie, Jocelyne et Hédi, qui reviennent avec nous sur le CQ et les prochains concerts aux fenêtres.

**Pouvez-vous nous présenter le Conseil de Quartier ?**

Le Conseil de Quartier est une instance indépendante de débats, qui associe des habitant-e-s, des associations et des acteurs socio-professionnels. Il en existe 10 à Strasbourg. Chacun d'entre eux sert d'interface entre la ville de Strasbourg, l'Etat et différentes institutions pour les quartiers et l'amélioration du cadre de vie de leurs habitants.

**Il est donc composé d'habitants qui souhaitent s'impliquer au Neuhof ?**

Oui ! Chaque membre permanent est bénévole et désigné pour 3 ans. Il a pour mission de s'investir dans un ou plusieurs groupes thématiques, en fonction de ses centres d'intérêt et de ses disponibilités.

**Vous êtes nombreux ? Comment peut-on vous rejoindre ?**

Nous sommes 23 personnes, des habitant-e-s, avec une parité femmes-hommes, et des représentants d'associations et de socio-professionnels. Pour nous rejoindre, c'est très simple : nous assurons une permanence le dimanche matin, de 10h à 12h, dans nos locaux situés à la MIDE (2 rue du commandant François). Nous nous ferons une joie de vous accueillir !

**Votre engagement peut prendre des formes multiples. Quelles sont les actions-phares du CQ ?**

Sur la base des contributions issues des groupes thématiques et des réunions plénières, nous conduisons nos propres actions. Celles-ci

poursuivent des objectifs variés : renforcer la dynamique de rénovation urbaine, améliorer le cadre de vie et le vivre ensemble, valoriser le quartier du Neuhof, s'attaquer aux problèmes d'emploi et de formation, protéger et mettre en valeur la réserve naturelle du Neuhof, informer les habitants sur les dispositifs de sécurité, etc. En somme, un travail au quotidien au service des habitants du Neuhof !

**Nous coopérons ensemble depuis 3 ans sur les concerts aux fenêtres : quel regard portez-vous sur ce projet commun ?**

Ce partenariat, ce projet plus largement est très positif. Il encourage toujours plus de mixité, sociale, géographique et générationnelle. Il ouvre le quartier sur l'extérieur tout en désenclavant les



différents secteurs du Neuhof, ce qui permet aux habitants de (re)découvrir leur quartier et leurs voisins. Une vraie réussite, pour la culture et le vivre ensemble.

Cette année, nous allons investir en musique de nouveaux pieds d'immeubles...

C'est important de pouvoir s'adresser à tous, dans chaque coin du quartier non ?

Oui c'est essentiel, de considérer le quartier dans son ensemble, dans toute

sa diversité. C'est aussi l'occasion de redynamiser, de réanimer des espaces souvent délaissés. Beaucoup d'habitants nous le disent, ils se sentent valorisés et nous en redemandant : « Continuez ces concerts, faites-le pour nos enfants ! ». Sans compter les gens qui viennent d'autres quartiers de Strasbourg et découvrent souvent ébahis les merveilles du Neuhof, la Cité-Jardin par exemple au Stockfeld.

Que peut-on se souhaiter pour cette nouvelle édition des concerts aux fenêtres ?

Autant de succès que lors des deux précédentes éditions ! Cette année, un concert est prévu à la Ganzau, dans le secteur des Orpailleurs, en plein développement. Un beau pari, qui nous enchante, fidèle à l'ambition de ces

concerts : passer de bons moments ensemble, créer du lien au sein du quartier et faire découvrir le Neuhof aux habitants de Strasbourg et environs, en musique !

**« Un beau pari, fidèle à l'ambition de ces concerts : passer de bons moments ensemble, créer du lien au sein du quartier et faire découvrir le Neuhof aux habitants de Strasbourg et environs, en musique ! »**



# ACCOM- PAGNEMENT

PÉPINIÈRE

OPÉRATION ICEBERG

MISE EN RÉSEAU

RÉSIDENCE

ACCOMPAGNEMENT



Le foisonnement des initiatives musicales est réel à Strasbourg et dans toute la région. Ce vaste territoire est une zone de stimulation portée par un vivier artistique d'une grande richesse, qu'il convient d'entretenir et de développer. Nous sommes décidés à travailler en ce sens, en complément des acteurs existants. Notre pépinière musicale mais aussi l'accueil de groupes en résidence tout au long de l'année témoignent de cette volonté. Il est aussi question, plus largement, d'encourager la structuration de la filière musiques actuelles au niveau local, au travers d'actions inscrites dans les réseaux régionaux, nationaux et transfrontaliers.

## OPÉRATION ICEBERG

## LA PARTIE ÉMERGÉE DE...

Nous sommes très heureux de rejoindre en ce début d'année le dispositif transfrontalier Iceberg, cette opération initiée par les Eurockéennes de Belfort et la Fondation suisse CMA. Treize structures participent désormais à ce projet collaboratif visant à faire se croiser des réseaux et des territoires au service d'artistes émergents. Dans ce cadre, nous allons parrainer le strasbourgeois T/O, qui va pouvoir bénéficier pendant 1 an de temps de travail, de rencontre, de création et de diffusion privilégiés, censés lui permettre de poursuivre son développement. **Jean-Paul Roland**, directeur des Eurockéennes, nous en dit plus sur ce projet, sa 4<sup>e</sup> édition et l'ouverture à de nouveaux partenaires comme l'Espace Django.



L'opération Iceberg est devenue en peu de temps un dispositif incontournable en matière d'accompagnement. Comment est-elle née ? Quel en est l'ADN, le principe directeur ?

D'un projet européen initialement soutenu par des fonds dédiés, nous avons imaginé cet accompagnement artistique expérimental comme une nouvelle aventure artistique et territoriale à vivre et à partager entre des salles de musiques et une dizaine d'artistes repérés sur un espace géographique identifié de l'Alsace à la Bourgogne-France-Comté et en Suisse frontalière. Il s'agit pour les

Eurockéennes d'associer les clubs et salles d'un espace confraternel à inventer une nouvelle forme d'accompagnement basé sur la rencontre humaine et en évitant les écueils d'une direction musicale intrusive. Notre collectif, 13 salles de France et Suisse, offrent leurs espaces, leurs équipements et leurs compétences aux côtés des 2 initiateurs du projet, les Eurockéennes et la Fondation CMA\* en Suisse qui font profiter de leurs expériences de la diffusion du live et de leurs réseaux national et international. Chaque année, une dizaine de jeunes groupes musicaux sont contactés pour leur envie manifeste d'explorer de nouvelles voies, musicales ou techniques. L'Opération Iceberg permet par exemple à un groupe hip hop de tester un accompagnement avec un trio à cordes, de rencontrer Pedro Winter\*\* ou des programmateurs de radios nationales pour parler

développement musical et choix de programmation musicale sur les ondes. Mais aussi le dispositif donne l'occasion de travailler avec Mike Ponton, guitariste de Dyonisos ou Côme Aguiar, musicien de Oxmo Puccino, à peaufiner son set live sur une scène équipée. Aucune obligation de résultat, juste des aventures humaines et l'occasion pour des artistes émergents de concrétiser ou prolonger un parcours musical.

*\*Consacrée aux artistes et aux musiciens, la FCMA les soutient dans l'organisation de leur stratégie, de leur activité et de leurs recherches professionnelles.*

*\*\*Ex-manager de Daft Punk, manager de Justice et patron du label Ed Bangers.*

**Rares sont les initiatives qui associent plusieurs partenaires pour relever le défi du développement d'artistes émergents. C'est donc vrai : l'union fait la force ?**

C'est la philosophie des Eurocks de partager avec

## OPERATION ICEBERG 4



**« Il nous est naturel d'envisager des partenariats avec des acteurs locaux qui oeuvrent déjà à l'accompagnement artistique sur leur territoire. (...) Plutôt que l'union, c'est la diversité qui fait la force de l'Opération Iceberg »**

d'autres partenaires leurs aventures artistiques. Le festival GÉNÉRIQ traduit chaque année cette forme collaborative comme l'étaient aussi les anciens Tremplins Eurockéennes qui associaient déjà les salles régionales autour d'une sélection d'artistes locaux. Plutôt que de surjouer solo le rôle du plus gros du poulailler du coin, il nous est naturel d'envisager des partenariats avec des acteurs locaux qui oeuvrent déjà à l'accompagnement artistique sur leur territoire, de bénéficier de tout l'équipement d'un réseau de salles en Suisse, de

profiter de l'expérience d'exportation musicale comme le défend avec pertinence et réussite la Fondation CMA. Plutôt que l'union, c'est la diversité qui fait la force de l'Opération Iceberg.

**Il y a deux petits nouveaux cette année. Peux-tu nous présenter les treize acteurs culturels franco-suisse engagés à vos côtés ?**

2 régions, Grand Est et Bourgogne-Franche-Comté, et 6 cantons, soit 13 salles de diffusion musicale forment le périmètre de ce dispositif transfrontalier.

Côté français, l'Espace Django rejoint cette année le Noumatrouff de Mulhouse, la Poudrière de Belfort, le Moloco du Pays de Montbéliard, la Rodia de Besançon et la Vapeur de Dijon. En Suisse, la Gravière devient un nouveau partenaire genevois au côté des Docks, du Romand de Lausanne, du Port de Sion, de la Case à Chocs de Neuchâtel, du Sas de Delémont et du Nouveau Monde de Fribourg. Tous reconnus pour leur grande expérience d'accompagnement et de repérage artistique. L'opération Iceberg joue la transversalité sur plusieurs niveaux. Outre celui décrit pour les artistes, elle permet également des échanges organisationnels entre structures et personnels des salles. Par exemple, les salles suisses s'enrichissent de l'expérience d'accompagnement

artistique de nos partenaires français qui fait partie de leurs missions de SMAC. Tous ces échanges ont abouti à la diffusion libre d'un kit mobilité qui répond à toutes les questions relatives au statut d'artiste ou associatif, contrat, protection des œuvres, aide à la création, aux relations avec les managers, agents, producteurs... tout ceci afin de favoriser la mobilité des artistes et aider à leur structuration.

**Pour cette 4<sup>e</sup> édition, 11 groupes ont la chance d'avoir rejoint l'aventure. Comment ont-ils été choisis ? Sur la base de quels critères ?**

Plutôt que des critères objectifs comme celui de n'être pas encore signé sur un label ou d'en être à son 1er disque, nous avons opté pour des critères plus subjectifs comme une appétence à l'aventure artistique, ou celle qui propose un projet en évolution, qui augure des marges de manœuvres musicales. Un groupe Iceberg est celui qui, sur une poignée de morceaux enregistrés, laisse entrevoir un monde de possibles artistiques. Reste ensuite le passage à la scène, domaine d'expériences et d'expérimentations de l'Opération Iceberg.

**Tu as déjà ton petit coup de cœur parmi cette promo 2019 ?**

Une curiosité naturelle insatiable en particulier

et un intérêt constant pour l'évolution des musiques populaires en général me rendent attentif chaque année aux projets de ces jeunes artistes proposés pour ce dispositif. Aux côtés de ceux déjà repérés dans l'année, j'avoue une grande hâte à découvrir sur scène Chien Bleu, rappeur genevois à l'univers déjà très marqué par un flow faussement dilettante. Idem pour le strasbourgeois T/O dont on parle beaucoup entre collègues et aussi dans les rédactions musicales spécialisées.

**« Immersions, arrimages, grand bains », peux-tu nous décrire les différents temps forts qui attendent les groupes accompagnés ?**

Trois temps d'accompagnement sont proposés aux artistes sur une année. Une résidence soit une Immersion de 3 jours dans une salle équipée avec un artiste

qui, sans être formateur professionnel, invite à un partage d'expériences. L'Arrimage est une formation plus technique correspondant à un besoin identifié et sous des formes aussi diverses que des séances de sophrologie ou un apprentissage à l'utilisation de tel logiciel musical. Les Grands Bains sont les concerts proposés durant toute la période d'accompagnement dans les salles partenaires françaises et suisses et dans un réseau international de festivals.

**Un message particulier à leur adresser ?**

C'est le bon moment de tout tester !

**FESTIVAL DES  
EUROCKÉENNES**  
du 4 au 7 juillet 2019  
à Belfort





**« Aucune obligation de résultat, juste des aventures humaines et l'occasion pour des artistes émergents de concrétiser ou prolonger un parcours musical. »**

## PÉPINIÈRE

# AMOR BLITZ, UNE CERTAINE IDÉE DE LA POP !

On ne présente déjà plus Amor Blitz... Des mélodies entêtantes, une écriture ciselée, un son à part. 2018 aura été une année charnière pour le groupe. La sortie de son premier album « Ta jalousie est un drone » sur le label strasbourgeois October Tone, une vingtaine de concerts dans les salles et les festivals de la région Grand Est, une présence remarquée aux Bars en Trans de Rennes... En septembre, le quatuor a rejoint notre pépinière pour poursuivre pendant deux saisons le développement de ce potentiel plus que prometteur. Rencontre avec **Emmanuel Szczygiel**, chanteur, compositeur et parolier du groupe.

ACCOMPAGNEMENT

**Alors c'est quoi Amor Blitz ? Le renouveau de la pop française ?**

C'est une certaine vision de la pop française : celle qui se veut assumée, aventureuse et débridée !

**D'où venez-vous ? Comment est né le groupe ?**

Pour faire court, Amor Blitz est né à Strasbourg aux côtés de Louis Huber, à la basse, avec cette forte envie de jouer en live les chansons que j'avais écrites de mon côté. On a commencé en duo sur scène puis au fur et à mesure des concerts la formation s'est étoffée. Cela a pris un peu de temps pour

trouver les bons éléments mais aujourd'hui nous sommes quatre avec Gabin Henry (batterie) et Hugo Turon (guitare/chœurs).

**Quelle année 2018 ! Vous en ressortez gonflés à bloc non ?**

Oui, je me faisais justement un bilan lorsque l'on a joué aux Bars en Trans, on vient de passer une superbe année ! Beaucoup de concerts et d'opportunités, les portes s'ouvrent au fur et à mesure.

**On ne ressort pas indemne d'un concert Amor Blitz. Peux-tu nous décrire cette expérience de la scène ?**

C'est un aspect sur lequel

on a beaucoup travaillé ces derniers temps... Comment aborder au mieux la scène ? Mentalement je veux dire, on essaie de se mettre dans les meilleures dispositions psychologiques pour être capable de lâcher prise. Et puis notre set actuel est suffisamment diversifié pour que le public ait l'impression d'une sorte de voyage.

**Vous êtes actuellement en phase d'écriture du prochain album. Envie de faire évoluer votre répertoire ?**

Le répertoire va clairement évoluer et s'affiner, j'ai déjà écrit pas mal de démos jusqu'à aujourd'hui. Il y a une réelle envie de plus

de finesse, d'élaborer un songwriting plus sophistiqué, plus rêveur et plus souple aussi. Par souple, j'entends « groovy ». J'ai toujours été fasciné par l'architecture complexe que peuvent avoir certaines chansons tout en restant extrêmement immédiate, à la manière d'Ariel Pink, The Lemon Twigs, ou même en France, William Sheller.

**Comment se passe ce travail de composition entre vous ?**

C'est un système fondamental qui n'a pas bougé depuis le départ : je compose les maquettes des titres seul dans mon studio et elles sont ensuite testées en groupe. Des accidents heureux peuvent potentiellement émerger de ces séances et être intégrés dans les versions finales. Par ailleurs, le fait

d'être dans la « physicalité » des titres peut des fois me pousser à modifier des parties qui sont issues d'une réflexion cérébrale de studio. Dans tous les cas, j'aime bien laisser le temps aux chansons de mûrir un peu avant de passer à l'enregistrement.

**Depuis plusieurs mois, vous faites partie de notre pépinière, aux côtés de Difracto et de La Bergerie. Comment vivez-vous cet accompagnement ?**

C'est génial ! Ce qui fait énormément de bien, c'est la bienveillance qu'a l'équipe de Django envers les groupes de la Pépinière. Les conseils stratégiques mais aussi pour la scène sont donnés avec intelligence sans saboter les identités des groupes, le respect est mutuel. Que demander de plus ?

**Que peut-on vous souhaiter en 2019 ?**

De l'amour en barre et que la réalisation de ce nouvel album se fasse au mieux.

**« On vient de passer une superbe année ! Beaucoup de concerts et d'opportunités, les portes s'ouvrent au fur et à mesure. »**



## MISE EN RÉSEAU

# LE CABARET VERT ET SES JEUNES POUSSSES

Depuis la saison dernière, nous sommes partenaires du Cabaret Vert, ce festival militant organisé à Charleville-Mézières, dans le département des Ardennes. Avec d'autres représentants des musiques actuelles de la région Grand Est, nous participons à la sélection régionale du festival. Il s'agit de repérer les pépites musicales de notre vaste territoire et de choisir ensemble celles qui se produiront sur l'une des scènes du festival. Un vrai coup de projecteur pour ces artistes et une belle mission qui nous est confiée, sur laquelle nous revenons avec **Julien Sauvage**, directeur du festival.

## ACCOMPAGNEMENT

**Le Cabaret Vert existe maintenant depuis 2005. Vous avez démarré tout petit, avant de devenir progressivement l'un des plus grands festivals en France. Cette préoccupation pour la scène locale était-elle présente dès le départ ? Comment a-t-elle évolué au fil des années ?**

Nous avons créé le Cabaret Vert dans le but de dynamiser notre territoire, que ce soit en termes de notoriété et de retombées économiques. Mais il faut se rappeler que l'association FLAP qui dirige cet événement s'est créée à partir d'un groupe de musique carolomacériens (les habitants de Charleville-Mézières) voulant permettre à des groupes locaux de jouer dans de bonnes conditions (il n'y a pas de SMAC dans les Ardennes et pas vraiment de lieu dédié aux musiques actuelles). Ainsi, dès notre

1<sup>ère</sup> édition, nous avons eu à cœur de programmer des artistes régionaux. Depuis 2 ans, nous avons ouvert cette sélection au Grand Est (réservée jusqu'à présent à la Champagne-Ardenne) grâce à l'aide d'acteurs lorrains et alsaciens venus renforcés notre comité jusqu'alors exclusivement champardennais. Une dizaine d'artistes est ainsi programmée depuis notre 1<sup>ère</sup> édition.

**Votre engagement en faveur du développement territorial n'est plus à prouver. Ce soutien aux artistes du coin participe-t-il de cette démarche d'ensemble ?**

Il est clair que la culture doit être perçue comme l'un des quatre piliers du développement durable... D'autant plus dans le contexte de concentration que vivent les festivals depuis quelques années en France. C'est une

manière indirecte de lutter contre l'uniformisation (ou le formatage) des programmations. On pourrait presque parler de biodiversité culturelle. C'est aussi pour cette raison que le festival a intégré des espaces dédiés au cinéma, à l'art de rue et à la BD.

**Cette année, une dizaine de groupes venus de Champagne-Ardenne, de Lorraine et d'Alsace seront programmés en août prochain. Une mise en avant tout sauf symbolique donc. Un signe fort pour promouvoir nos talents et faire entendre leur musique à des publics qui bien souvent ne les connaissent pas encore. C'est aussi ça le rôle du Cabaret Vert ? Une histoire de rencontres et découvertes ?**

Je répondrai forcément par l'affirmative. Les rencontres, c'est un peu la raison d'être des festivals... Et nous avons toujours eu



**« L'énergie sur scène est très importante. Il ne faut pas hésiter à faire des résidences et se tourner vers des structures qui font de l'accompagnement. Il y en a généralement dans tous les territoires ! »**

envie de faire découvrir à notre public, au départ principalement local, des artistes en développement en s'appuyant sur la présence de têtes d'affiches/headliners.

**Quelles sont les conditions pour candidater ?**

Il n'y a pas vraiment de critères particuliers, si ce n'est de résider dans le Grand Est... et ce afin de laisser un maximum de liberté au comité de sélection qui, au travers des structures représentées, a un œil très précis sur l'ensemble du territoire du Grand Est. Mais attention, nous accueillons près de 100 000 spectateurs : il s'agit donc de sélectionner des artistes avec



**LE CABARET VERT**  
du 22 au 25 août 2019  
à Charleville-Mézières

suffisamment d'expérience pour être capable de tenir une scène devant plusieurs milliers de spectateurs.

Il ne faut pas avoir une programmation régionale pour en avoir une (!), au risque d'envoyer « au charbon » des groupes insuffisamment préparés.

**Un comité d'écoutes est constitué pour sélectionner les groupes. Peux-tu nous en dire plus sur cette étape importante, son déroulé, la composition du jury ?**

Le jury est constitué d'une dizaine de personnes travaillant dans les musiques actuelles dans le Grand Est. Ce ne sont pas les structures dans lesquelles ils travaillent qui sont directement représentées... Ce comité s'est mis en place petit à petit, au travers des rencontres que nous avons pu faire et il peut être amené à évoluer à chaque

édition. Ce doit aussi être un moment de plaisir pour ses membres !

**Les débats sont vifs du coup ? Une anecdote à ce sujet ?**

Je confirme que les débats sont très animés !!! Mais dans l'ensemble, c'est l'intérêt général qui prime, c'est pourquoi je ne révélerai pas d'anecdote... Le secret des échanges permet une parole libre !

**Si tu avais un conseil à donner à tous ces artistes émergents, quel serait-il ?**

Prendre le temps... Inutile d'être impatient. De manière générale, selon moi, l'énergie sur scène est très importante. Il ne faut pas hésiter à faire des résidences et se tourner vers des structures qui font de l'accompagnement. Il y en a généralement dans tous les territoires !

## RÉSIDENCE

# GRENZENLOS (EUROPEAN MUSIC EXCHANGE), AU-DELÀ DES FRONTIÈRES

Les 19 et 20 mars dernier, nous avons accueilli un très beau projet de résidence croisée entre deux groupes aux univers proches, les strasbourgeois Albinoid Sound System (nos anciens pépiniéristes, à redécouvrir lors des prochains concerts aux fenêtres pages 32-33 dans la programmation) et les munichoïses Karl Hector & The Malcoun. Pendant deux jours, ils ont pu se rencontrer sur scène, partager leurs influences, leurs inspirations, expérimenter ensemble et inventer un répertoire commun, restitué lors d'une soirée concerts qui a fait grand bruit ! Retour sur cette création transfrontalière avec **Mr. P.** à l'origine de cette initiative inédite.

## ACCOMPAGNEMENT

**Comment t'est venue cette idée de rencontre musicale ?**

D'origine allemande, je réside à Strasbourg depuis 1995. Je me sens européen du fait de mes origines en partie belge et allemande et ayant grandi dans un environnement français. J'ai toujours eu le regret que malgré la volonté de promouvoir les échanges entre les deux pays moteurs de l'Europe, les actes d'échanges concrets se font rares. Du coup, l'idée m'est venue de me baser sur mon réseau allemand et français pour remédier à ce manque.

**Une façon pour toi de bousculer les habitudes des musiciens ?**

Disons que nous avons des musiciens de talent des

deux côtés de la frontière et lors de tournées, les groupes n'ont que très rarement un moment de répit. C'est souvent arrivée/balance/concert/dodo/retour sur la route, ce qui ne facilite pas toujours des échanges approfondis. L'idée du projet est de remédier à ce manque de temps et de proposer aux groupes de s'enfermer dans une bulle de création pendant au moins deux jours pour avoir le temps d'échanger et de construire un répertoire commun.

**Pourquoi ces deux groupes ? Pourquoi un groupe français et un groupe allemand ?**

Le leader de Karl Hector (Jan Weissenfeldt) est un ami de longue date, c'est un énorme musicien & DJ. Il a

accompagné bon nombre de musiciens africains en tournée. Les Albinoid Sound System sont également des musiciens de grand talent. On a un lien affectif puisque le groupe s'est créé et produit au Mudd Club, ce café-concert dont j'étais le programmeur. Connaissant les membres des deux groupes, je me suis dit qu'ils s'entendraient à merveille, ils sont tous multi-instrumentistes et ont des influences très diverses (afro/funk/psyché/rock). Le fait de les faire jouer ensemble ne pouvait que donner un résultat assez fantastique. Il est prévu par la suite de faire évoluer le projet et de l'élargir à d'autres pays. Mais pour démarrer, il était naturel au vu de mon parcours de choisir une rencontre FR-DE.

« Non, ils ne se connaissaient pas – mais ils parlaient la même langue "musique", qui est universelle comme la culture. »



Ils se connaissaient avant la résidence ? Ils parlaient la même langue ?

Non, ils ne se connaissaient pas – mais ils parlaient la même langue « musique », qui est universelle comme la culture.

**Ce travail a été présenté une première fois. D'autres dates sont-elles prévues ?**

Oui le projet dans son ensemble se déroule sur une année complète et je suis déjà en train de travailler sur l'année prochaine (développement vers la Suisse en vue). Les prochaines étapes sont une scène pour la Fête de la musique, plus orientée rock où un échange est prévu avec Dresde ou Leipzig. Puis vers début octobre, un format similaire axé hip

hop/jazz avec Stuttgart se tiendra à la Maison Bleue (fraîchement rénovée). Et pour bien finir l'année, on prévoit une association avec la Longevity Music School (workshop, masterclass, tables rondes, conférences sur la culture FR & DE et soirée) autour d'une couleur musicale plus électronique. Un autre évènement, plus petit, aura également lieu en mai dans le cadre du OFF du NL Contest : un street-artist de Leipzig viendra peindre pour COLORS et nous allons mixer ensemble à la Kulture.

**Envie de prolonger l'expérience, en conduisant de nouveaux projets du même genre ?**

Oui, c'est la première année mais je pense que ce projet contient en soi

l'idée d'un échange régulier, surtout dans notre région tri-nationale. Il est aussi question de proposer plusieurs dates pour chaque rencontre en montant des minis tournées des deux côtés de la frontière (Grand Est – Bade Wurtemberg).

**Rapprocher les réseaux musicaux français et allemand, c'est donc possible ?**

C'est bien parti pour ! Maintenant il faut enfoncer le clou et continuer dans ce sens là. Le but est de rapprocher les deux réseaux et d'augmenter les échanges via le tissu institutionnel et underground.





# PARTENAIRES

## PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



## PARTENAIRES PROFESSIONNELS



## PARTENAIRES PRIVÉS



## PARTENAIRES MÉDIA



## AVEC LE SOUTIEN DE



# L'ÉQUIPE DJANGO

**Directeur:** Pierre Chaput

**Programmateur:** Benoît Van Kote

**Responsable de l'action culturelle:** Mourad Mabrouki

**Assistante administrative:** Emma Mellado

**Volontaires en service civique :** Ophélie Siegler et Zoé Mary

**Pôle communication (BeCoze) :** Julien Lafarge, Chloé Pelascini et Christopher Keo

**Pôle technique (d8k) :** Miléna Zorn Torres, Kévin Bernard, Raphaël Bran, Nicolas Woehl, Julien Fritsch et Thomas Rustenholz

**Notre super équipe de bénévoles :** Baya, Martin, Maria-Louiza, Charlotte, Daniel, Marine, Sébastien, Andrea, Léo, Maxime, Camille, Guillaume, Mehdi, Hakim, Léa et tous les autres !

L'Espace Django est un équipement de la ville de Strasbourg dont la gestion a été confiée à l'association BeCoze, présidée par Julien Lafarge. Le bureau est composé de Christopher Keo (vice-président), Jamal Laatabi (trésorier), Johanna Vogel (secrétaire), Charlotte Baechler (vice-secrétaire) et Mathieu Bernhardt. Elle a pour ambition de promouvoir, stimuler et dynamiser la culture à Strasbourg et en Alsace, au travers de différents projets innovants. Plus d'informations sur [becoze.fr](http://becoze.fr)

Plus d'informations sur [becoze.fr](http://becoze.fr)

## L'OURS

**Programme Printemps 2019:**  
Avril – juillet 2019

**Ce programme est édité par:**  
BeCoze  
8 quai Zorn  
67000 Strasbourg  
[contact@becoze.fr](mailto:contact@becoze.fr)

**Graphisme:**  
Le Futur

**Rédacteurs:**  
Pierre Chaput, Benoît Van Kote,  
Mourad Mabrouki, Chloé Pelascini,  
Julien Lafarge, Emma Mellado

**Traductions:**  
Sigrid Berthelon, Bettina Sprengler

**Photos:**  
Bartosch Salmanski, Morgane Milesi (Chien Bleu),  
The.digital.Garden (Chapelier Fou), Gaëlle Hartmann (Alexia Walter),  
Emilie Fux & Photographies officielles des groupes

**Tirage:** 10 000 exemplaires  
**Impression:** Modern Graphic  
**Dépôt Légal:** à parution  
**Licences tacites d'entrepreneur de spectacles:**  
1, 2 et 3 – N°1-109476 / N°2-109477 / N°3-109478